

Coup d'œil

www.coupdoeil.info

LE MERCREDI
20 MAI 2015
Vol. 36 | N° 37
15 828 exemplaires

tc • MEDIA

Vendre ou acheter
34 ans d'expérience

**Appelez-moi en premier
car avec moi,
LE #1 C'EST VOUS!**

514 990-6644

RE/MAX
RE/MAX PLATINE R.G.
Agence immobilière licenciée
indépendante et autonome de RE/MAX Platine

Richard Giroux
Courtier
immobilier
agréé

5457792

MOBILISÉS POUR LA RÉUSSITE

Les parents ont un rôle très important à jouer dans l'obtention du diplôme de leurs enfants. À Saint-Jacques-le-Mineur, le message a été pris au sérieux par 80 parents et grands-parents qui ont répondu à l'invitation d'Yves Bédard, directeur de l'école Saint-Jacques, et Claire Isabelle, professeure en éducation, pour assister à une conférence sur les saines habitudes de vie et la réussite scolaire.

Page 3

LES RENDEZ-VOUS
essor
Générez de la
CROISSANCE
pour votre entreprise!

Info: www.sergelemieux.ca/rendez-vous-essor

(Photo TC Media - Stéphanie Brûlé)

Banques alimentaires
**Un crédit d'impôt
pour les agriculteurs**

(Photo TC Media - Archives)

PAGE 5

L'entrepôt
MARINE

**Un premier
Entrepôt
Marine
Express**

PAGE 7

**Vos
Classées**

Parution GRATUITE sur
VosClassées.ca
1 866 637-5236

**MATÉRIAUX
DISTAN**

Pour tous vos besoins...
Tuyaux, produit de ciment, revêtement
extérieure et accessoires de plomberie

LOCATION D'OUTILS

Travaux intérieurs, extérieurs...
Nous avons l'outil qu'il vous faut!

436, Route 219 Napierville Nord J0J 1L0
Tél. : 450 245-3844
Télec. : 450 245-7384
Sans frais : 1 866 245-3844

www.distan.com
mma@distan.com

LOCATION AU MOIS

- 6 dimensions disponibles de 5'x10' à 10'x30'
- Locaux chauffés avec système d'air chaud
- Accessible 24/24
- Système d'alarme dans chaque unité
- Terrain clôturé

Mini-entrepôt Napierville

Tél.: 450-523-6666 Fax: 450-245-0068
27, rue Lamoureux, Napierville, Qc, J0J 1L0, Canada

AUSSI DISPONIBLE:
ENTREPOSAGE EXTÉRIEUR;
ROULOTTE, VR, BATEAU...

À des m...es à la ronde



videotron.com/couverture



**MAINTENANT
SUR UN RÉSEAU
ULTRA-VASTE**

**ON S'OCCUPE
DE TOUT, POUR VOUS.**

Nous nous chargeons même du
transfert de service auprès de
votre fournisseur actuel.

- Visitez videotron.com
- Composez le :
1 800 836-0885

- Trouvez votre magasin : videotron.com/pdv
- Rencontrez un conseiller :
1 855 600-8474

VIDÉOTRON
BELOEIL
Mail Montenach
BROSSARD
Archambault Brossard
Mail Champlain
Quartier DIX30

GRANBY
Galeries de Granby
LONGUEUIL
Place Longueuil
SAINT-BRUNO
Promenades St-Bruno

SAINT-HYACINTHE
1050, boul. Casavant Ouest
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Carrefour Richelieu
SOREL
274, boul. Fiset

VIDÉOTRON
le superclub
BELOEIL
250, boul. Sir-Wilfrid-Laurier
BOUCHERVILLE
540, rue d'Avaugour
CHAMBLY
1201, boul. de Périgny

CHÂTEAUGUAY
180, boul. d'Anjou
GRANBY
574, rue Principale
GREENFIELD PARK
3698, boul. Taschereau
ÎLE-PERROT
475, boul. Grand

LONGUEUIL
2930, ch. de Chambly
2255, boul. Roland-Therrien
SAINT-BRUNO
1360, boul. Montarville
SAINT-CONSTANT
400, route 132
SAINT-HUBERT
5245, boul. Cousineau

SAINT-HYACINTHE
2600, rue Casavant
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
400, boul. du Séminaire Nord
239, boul. Saint-Luc
SAINTE-JULIE
2033, rue Principale
SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
1, rue Dufferin

VARENNES
2020, boul. René-Gauthier
VAUDREUIL-DORION
585, av. Saint-Charles

Des parents impliqués pour des enfants diplômés

MYRIAM TOUGAS-DUMESNIL

myriam.tougas-dumesnil@tc.tc

RÉUSSITE. Quelque 80 parents et grands-parents étaient réunis à l'école Saint-Jacques, le 13 mai, pour assister à une conférence sur les saines habitudes de vie et la réussite scolaire. Une rencontre importante pour cette municipalité et pour la MRC des Jardins-de-Napierville, où 37% de la population est sans diplôme.

C'est la professeure spécialisée en éducation Claire Isabelle, en partenariat avec le Centre local de développement (CLD) des Jardins-de-Napierville et la Fondation Lucie et André Chagnon, qui est derrière cette initiative.

L'objectif? Sensibiliser les parents à l'importance de leur rôle dans la réussite scolaire de leurs enfants, tout en soulignant l'impact de saines habitudes de vie sur ceux-ci.

«Quand je donne un cours aux futurs enseignants, je leur demande toujours de quoi ils ont le plus peur. La réponse est toujours la même: les parents! La première étape du projet, c'était donc de rencontrer les enseignants des écoles et voir avec eux quel est le meilleur moyen de rejoindre la famille», indique Mme Isabelle.

LES ÉCOLES TOUCHÉES

Ce processus a été effectué dans quatre écoles primaires du territoire, soit les écoles Sainte-Clotilde, Saint-Édouard, Saint-Bernard et Saint-Jacques. Il en sera de même prochaine-



Les parents étaient invités à prendre part à une séance de jeu avec leur enfant, le 13 mai, à l'école Saint-Jacques. Une façon de rappeler l'importance de leur présence dans l'éducation de leur enfant. (Photo TC Media - Stéphanie Brûlé)

ment à l'école Saint-Patrice (Sherrington).

Sonia Dumais, agente de soutien au développement social au CLD des Jardins-de-Napierville, précise que les écoles ont été sélectionnées en fonction de l'indice de défavorisation de leur secteur. «Elles ont toutes une cote de huit, neuf ou dix, cette dernière étant la cote associée aux milieux les plus défavorisés», indique-t-elle.

ÉLÈVES ET PARENTS

Ainsi, après cette étape de sensibilisation des enseignants à l'importance d'impliquer les parents dans l'éducation des élèves, un sondage était réalisé auprès des enfants, de la maternelle à la sixième année.

«On leur a demandé comment se passe la période des devoirs, ce qu'ils aiment, ce qu'ils aiment moins et ce qui leur permettrait d'être plus efficaces dans leurs travaux», explique Claire Isabelle.

Les réponses des enfants étaient ensuite transmises aux parents. Certains éléments ont

été mentionnés à plusieurs reprises: le bruit de la télévision qui dérange les enfants, l'absence d'un pupitre ou d'un bureau où faire ses travaux, la présence appréciée de papa ou maman lorsque vient le temps de faire les devoirs.

Finalement, les parents étaient conviés à l'école pour une période de jeu avec leur enfant. Suivait la conférence de Mme Isabelle.

CONFÉRENCE

La conférencière abordait différents aspects de l'éducation des enfants, en soulignant l'impact des habitudes de vie sur la réussite scolaire de ces derniers. Au programme: saine alimentation, activité physique, sommeil, bienfaits de l'eau, routine avant le dodo, motricité, etc.

«Le projet de Mme Isabelle cadrait parfaitement avec deux de nos objectifs par rapport au développement social. Le premier, c'est la valorisation de l'éducation par une approche écosystémique, c'est-à-dire via la famille, l'école et la communauté. Et l'autre, le développement des compétences parentales. Ça répondait vrai-

ment aux besoins», souligne Mme Dumais.

Le CLD a comme objectif de faire grimper le taux de diplomation à 80% sur le territoire, d'ici 2020.

Les Jardins-de-Napierville en chiffres

37%

Population sans diplôme

27%

Taux de décrochage des garçons

17%

Taux de décrochage des filles

43%

Jeunes de 15 à 24 ans qui n'ont aucun diplôme

Faits saillants

80%

Hommes de 15 à 34 ans sans diplôme à Sainte-Clotilde, contre 57% des femmes

60%

Hommes de 35 à 64 ans sans diplôme à Hemmingford Village contre 33% des femmes

30% à 35%

Variation du taux de décrochage à Saint-Jacques-le-Mineur, Saint-Cyprien-de-Napierville et Napierville

Spéciaux du jeudi 21 mai
au mercredi 27 mai

AXEP

**Marché Jacques enr.
de Lacolle**

6, rue de l'Église Sud, Lacolle Qc.

450 246.3922

Breyers
1.66 L



2.99\$

**Margarine Lactantia ou
Olivina**
(850 gr.-1.28 kg)



2.99\$

Liqueur PC canette X 12



2.99\$

**Melon d'eau
(U.S.)**



**49¢
lb
1.08\$ kg**

**Flamingo
ailes de poulet**
680 g



6.99\$

Café Maxwell House
200 g



2.99\$

Huile végétale Unico
3 L



4.49\$

Pain D'Italiano
675 g



2.49\$

Concombre anglais



99¢

**Poitrine de dinde
(viande froide)**



**4.99\$
lb
10.98\$ kg**

Photos peuvent différer

N'oubliez pas que la circulaire AXEP est disponible en magasin dès le mercredi.



Le conseil municipal a mandaté le maire Roland-Luc Béliveau et le conseiller Jacques Lemaistre-Caron pour le choix d'un nouveau directeur général. (Photo TC Media - Archives)

Lacolle se cherche un nouveau directeur

LOUISE BÉDARD
louise.bedard@tc.tc

DÉMISSIONS. Daniel Prince, directeur général de la municipalité de Lacolle, quitte ses fonctions après être arrivé en poste en avril 2014. Il n'a pas souhaité expliquer sa décision.

Participant pour la dernière fois à la séance du conseil municipal, le mardi 12 mai, M. Prince a été applaudi par les citoyens.

Il avait remplacé Jacques Mireault, congédié en décembre 2013 par le conseil municipal élu un mois auparavant.

Le conseil municipal a mandaté le maire Roland-Luc Béliveau et le conseiller Jacques Lemaistre-Caron pour le choix d'un nouveau directeur général.

Les deux élus seront aussi chargés de trouver un remplaçant à Sylvio Gaudio, l'inspecteur municipal et responsable de la réglementation, qui lui aussi a remis sa démission pour aller travailler à la Ville de Montréal.

D'ici l'embauche d'un successeur, la municipalité a retenu les services de la

firmes Gestin inc. pour assurer l'émission des permis de construction et des certificats. Les honoraires payés seront de 50\$ l'heure.

ÉLECTIONS

Par ailleurs, le conseil municipal est maintenant complet avec l'arrivée de Harold Audit, élu lors de l'élection partielle du 26 avril.

M. Audit qui se présentait sous la bannière de l'Équipe Béliveau a recueilli 120 votes, Léo Riendeau 46 voix, Benoît Masson et Nicole Robidoux 44 votes chacun et Sylvain Vallée 21 voix.

Seulement 281 des 2113 citoyens ont exercé leur droit de vote, soit un taux de participation de 13,3%. La tenue du scrutin a coûté 9500\$ à la municipalité.

M. Audit occupe le siège numéro 1 qui était vacant depuis que Martin Lebrun a été déclaré inhabile à siéger en raison de son absence prolongée au conseil.

En décembre dernier, Normand Lécuyer avait fait son entrée au conseil au siège numéro 5. Il avait été élu sans opposition après le départ de Hugo Perras qui avait décidé de quitter son poste moins d'un an après son élection en novembre 2013.

Concours québécois en entrepreneuriat

Une entreprise et un projet étudiant se démarquent

MARC-ANDRÉ COUILLARD
marc-andre.couillard@tc.tc

ÉCONOMIE. La Coop Santé Hemmingford et Région et le projet «Je suis gardien de mes émotions», développé par l'enseignante Michelle Beaudin et ses élèves de l'école Saint-Viateur-Clotilde-Raymond, font partie des lauréats qui ont été récompensés lors de la finale régionale du 17^e Concours québécois en entrepreneuriat, le 30 avril, à Vaudreuil-Dorion.

La Coop Santé a remporté le premier prix dans la catégorie Économie sociale. Cette entreprise est née suite à la demande de citoyens d'obtenir des soins de santé de proximité. C'est l'agente de soutien au développement social du CLD Jardins-de-Napierville, Sonia Dumais, qui a eu l'idée de créer une coopérative de solidarité sociale.

D'ici l'automne, les travaux d'aménagement des locaux situés dans l'église Saint-Andrew de Hemmingford devraient être exécutés. Le projet prévoit l'embauche d'une infirmière de première ligne qui pourra offrir différents services

tels que les prélèvements sanguins, la vaccination et une clinique de diabète, entre autres.

ÉCOLE

Le projet «Je suis le gardien de mes émotions», réalisé par l'enseignante Michelle Beaudin et ses élèves de troisième et quatrième année primaire de l'école Saint-Viateur-Clotilde-Raymond, à Saint-Rémi, est le lauréat dans la catégorie Primaire deuxième cycle du volet entrepreneuriat étudiant.

Les jeunes ont conçu des outils pour aider les gens à mieux gérer leurs émotions. Cette trousse d'émotions contient notamment un ballon de stress, un objet lourd que l'on peut apposer sur soi et qui aide à se concentrer et à se calmer, une fiche information, un signet sur lequel on retrouve l'adresse de leur site Internet, de même qu'une liste de livres à consulter qui portent sur le thème des émotions.

Au total, dix projets entrepreneuriaux étudiants et 11 nouvelles entreprises de la Montérégie ont ainsi été honorés et se qualifient donc en vue de la finale nationale du Concours qui aura lieu le 18 juin, à Québec.



Sylvain Asselin, de ACXCOM, Sylvie Dubuc, directrice générale adjointe du Canton de Hemmingford, Sonia Dumais, du CLD Jardins-de-Napierville, Kathy Tremblay, présidente d'honneur, et Marie Barrette, représentante du Regroupement des collèges de la région de la Montérégie. (Photo gracieuseté)

Deux contrats octroyés pour lever l'avis d'ébullition

AUDREY LEDUC-BRODEUR
audrey.leduc-brodeur@tc.tc

SAINT-RÉMI. La Ville de Saint-Rémi a octroyé des contrats d'une valeur de 30 600\$ à la firme BHP Conseils afin qu'elle trouve un moyen de lever rapidement l'avis d'ébullition d'eau qui perdure depuis le 7 février.

Le premier contrat, d'un montant de 9700\$, vise à traiter spécifiquement le puits n° 13 où des coliformes ont été détectés dans plusieurs échantillons d'eau. Le deuxième contrat, d'une valeur de 20 900\$, permettra à la firme d'évaluer différents scénarios à plus long terme.

«Nous avons une idée de ce que nous pouvons faire et la firme est mandatée pour voir si c'est faisable», explique Nancy Corriveau, direc-

trice générale de la Ville de Saint-Rémi.

Le procédé présentement à l'étude est l'incubation d'une quantité de chlore dans l'eau. Les citoyens devront attendre un certain délai entre l'intégration des gouttes de chlore et la consommation d'eau.

BONNE OPTION?

«La firme va être à même de voir si cette

option est la bonne, poursuit Mme Corriveau. Nous espérons que ce sera le cas et qu'elle sera acceptée par le ministère de l'Environnement.»

La Ville de Saint-Rémi est toujours en attente d'une réponse du gouvernement provincial à la suite de sa demande de subvention au programme PRIMEAU. L'aide financière couvrirait 50% des coûts reliés à un projet de traitement permanent du réseau d'eau potable.

tc • MEDIA

Coup d'œil

84, Richelieu, St-Jean-sur-Richelieu, J3B 6X3
450 245-3344 ou 450 347-0323
Sans frais : 1 800 947-8555 Téléc.: 450 347-4539
ANNONCES CLASSÉES - 1 866 637-5236
Courriel: coupdœil@tc.tc • www.coupdœil.info

Distribuée par **publi soc**

RÉSEAU SÉLECT

CCAB
BPA WORLDWIDE JOURNAUX

Veillez recycler ce journal

Directeur général
Dominic D'Anjou
450 347-0323, poste 2276
dominic.danjou@tc.tc

Chef de nouvelles :
Gilles Lévesque
450 347-0323, poste 2207
gilles.levesque@tc.tc

Directrice de l'information :
Valérie Legault
450 347-0323, poste 2201
valerie.legault@tc.tc

Journaliste :
Marc-André Couillard
450 245-3344, poste 4424
marc-andre.couillard@tc.tc

Directeur des ventes :
Claude Trahan
450 245-3344, poste 4421
claudet.trahan@tc.tc

Coordonnatrice :
Caroline Gagné
450 347-0323, poste 2278
caroline.gagne@tc.tc

Conseillers en solutions médias :
Bianca De Lamirande
450 245-3344, poste 4422
bianca.delamirande@tc.tc

Michel Ostiguy
450 245-3344, poste 4423
michel.ostiguy@tc.tc

Chargée de projets Publi-Sac :
Nicole Rousseau
450 347-0323, poste 2287
nicole.rousseau@tc.tc
Impression : Transmag

Distribution :
Distribution Transcontinental Inc.
Division Publi-sac Montérégie

Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C.

Président : François Olivier, intérim
www.medias-transcontinental.com

Abonnement
Un an : 125\$
Six mois : 70\$

TIRAGE : 15 828 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec.
Société canadienne des postes - Envois de publication canadiens. Contrat de vente de produit no 40012311. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le journal Le Coup d'œil ne se tient pas responsables des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Coup d'œil sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.



Les agriculteurs encouragés à donner leurs surplus

MARC-ANDRÉ COUILLARD
marc-andre.couillard@tc.tc

CRÉDIT D'IMPÔT. Un crédit d'impôt a été modifié dans le récent budget provincial pour encourager les donateurs agroalimentaires à offrir leurs surplus de fruits, légumes, céréales, viandes et produits laitiers aux banques alimentaires, plutôt que de les jeter.

Le montant admissible aux fins d'impôt pour le don d'un produit agricole à l'une des 18 Moissons du Québec a été majoré de 50% par le gouvernement provincial. L'impact financier de cette mesure atteindra environ deux millions de dollars pour le gouvernement du Québec.

À titre d'exemple, un producteur agricole non incorporé qui a donné 5000\$ en 2014 pourra donner 7500\$ en 2015 et ainsi recevoir 600\$ de plus en crédit d'impôt.

«C'est un bon pas dans la bonne direction, soutient Zakary O. Rhissa, directeur général des Banques alimentaires du Québec. Cette organisation représente le réseau des 18 Moissons de la province. En dehors de la satisfaction morale ou de l'engagement social des entreprises, cet incitatif fiscal leur permet de faire un gain, au lieu de déclarer 100% de perte. Ça permet de changer la tendance entre jeter et donner.»

LUTTE AU GASPILLAGE

Selon M. Rhissa, cette mesure pourrait inciter de nouveaux joueurs, comme les producteurs de



Le gouvernement du Québec investit environ deux millions de dollars pour inciter les producteurs à donner des denrées alimentaires au réseau des Moissons du Québec.

(Photo TC Media - Archives)

viande ou de produits laitiers, à donner leurs surplus. Cette mesure permettra de lutter contre le gaspillage alimentaire et par le fait même, d'assurer un approvisionnement en quantité et en qualité aux banques alimentaires. En mars 2014, 53% des organismes ont déclaré ne pas avoir de denrées en quantité suffisante pour répondre à la demande, estime Banques alimentaires du Québec.

Les Banques alimentaires du Québec répondent à plus de 1,6 million de demandes d'aide alimentaire d'urgence, chaque mois. Près

de 50% des bénéficiaires sont des familles avec enfants.

RÉGION

«Les agriculteurs de la région sont déjà sensibilisés et ils nous soutiennent beaucoup dans notre cause», se réjouit Caroline Gagner, responsable des services d'aide alimentaire pour l'organisme Sourire sans fin, qui offre ses services partout dans la MRC des Jardins-de-Napierville.

Pas moins de 838 personnes ont eu recours

à l'entraide alimentaire de Sourire sans fin, l'an dernier. Cela est sans compter les 122 personnes qui ont bénéficié d'un dépannage d'urgence.

«On n'est pas au-dessus de nos affaires. On a toujours besoin de dons.»

- Caroline Gagner, Sourire sans fin

Si l'organisme parvient à trouver des légumes, il manque souvent de variété. Il ne reçoit pas de viande ni de lait ou de céréales.

UNE BONNE FAÇON DE DONNER

Les producteurs qui veulent donner tout en bénéficiant du crédit d'impôt offert par le gouvernement peuvent participer au programme «Don de légumes de transformation», qui a été instauré en 2014 par Banques alimentaires du Québec.

Sur une base volontaire, les agriculteurs sont invités à donner 1% de leur production de pois, de haricots ou de maïs. Ces légumes sont cueillis par l'entreprise Bonduelle, qui les met en conserve ou les surgèle gratuitement, pour les offrir à Banques alimentaires du Québec. Ces légumes seront ensuite redistribués à travers les 18 Moissons de la province.

Pour participer à ce programme, il suffit de remplir un formulaire en ligne qui se trouve sur le site Internet de la Fédération québécoise des producteurs de fruits et légumes de transformation au fqpf@upa.qc.ca ou de le télécopier au 450 463-5295. Pour obtenir plus d'information, vous pouvez communiquer avec la Fédération au 450 679-0540, poste 8262.



6-7 JUIN
ÉVÉNEMENT FAMILIAL
HÔTEL DE VILLE DE SAINT-CYPRIEN
12 H - 18 H / 121 RANG CYR
ENTRÉE GRATUITE

POUR INFORMATIONS, PROGRAMMATION ET HORAIRE
WWW.CAAF-LOUISCYR.COM

SAINT-CYPRIEN
de Napierville



Municipalité de
Napierville

L'AREAU
SECURITE D'ASSURANCE



Desjardins
Caisse des Séguraires
de la frontière

BMR

Éducation,
Sport et Santé
Québec



Raymond Chabot
Grant Thornton
L'Institut de la connaissance



>6245636

Du 22 au 24 mai
Saint-Rémi vous invite à
visiter ses commerçants
pendant les

**VENTES
TROTTOIR et
VENTES
DE GARAGE**

La liste des participants sera sur le site de la ville
au www.ville.saint-remi.qc.ca
dès le 21 mai.

En cas de pluie, l'activité sera remise
à la fin de semaine suivante.

Ville de
Saint-Rémi
au carrefour des cultures



■ Lacolle

Maison des jeunes

La Maison des jeunes de Beaujeu tiendra son assemblée générale annuelle le 27 mai, à 19 heures, au 89, rue de l'Église Nord. À l'ordre du jour: présentation du rapport financier et du rapport d'activités pour l'année 2014-2015. Il y aura aussi une élection pour combler deux postes d'adultes et deux postes de jeunes au conseil d'administration. L'assemblée se terminera par une période de questions. Information: 450 246-8764.

Grenier aux trouvailles

Le Grenier aux trouvailles offre à ses membres un rabais de 25% sur leurs achats, le 21 mai. De plus, les pantalons pour toute la famille seront à trois pour 5\$ les 23 et 24 mai.

Paroisse Notre-Dame du Mont-Carmel

Un souper de lasagne au profit de la paroisse Notre-Dame du Mont-Carmel aura lieu le 6 juin, à 18 heures, au Centre communautaire Léodore-Ryan (10, rue Sainte-Marie). Coût: 15\$ pour les adultes, 5\$ pour les 6 à 12 ans et gratuit pour les moins de 6 ans. Apportez votre vin. Information et réservation: Gisèle, 450 246-3836 ou 450 246-2732.

■ Saint-Blaise

Friperie

Une vente de garage aura lieu à la friperie les 30 et 31 mai, de 8 à 16 heures. Tables à louer. Information: Fernande, 450 346-2298.

■ Napierville

Club FADOQ

La prochaine soirée de bingo se tiendra le 22 mai. Il n'y aura pas de bingo en juin. Information: 450 245-5375.

Maison des jeunes

L'assemblée générale annuelle de l'Adolés, destinée aux membres, se tiendra le 26 mai, à 16h15, au 327, rue Saint-Louis. Le bilan des activités et des finances au 31 mars 2015 sera présenté. Il y aura aussi l'élection du conseil d'administration. Information: 450 245-0271.

■ Sherrington

Club de l'âge d'or

Le dîner de clôture de la saison aura lieu le 24 mai, à midi, au 224, rue des Loisirs. Il y aura de la danse, des cartes et du bingo. Coût: 20\$ pour les membres et 23\$ pour les non-membres. De l'alcool sera vendu sur place. Information: 450 454-2001.

■ Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix

Pétanque

Le Club FADOQ organise des parties de

pétanque pour adultes sur le terrain des loisirs pendant la saison estivale. Les joutes se dérouleront le lundi et le mercredi, du 25 mai au 26 août, à 19 heures. L'activité sera annulée en cas de pluie. Il n'est pas nécessaire d'être membre de la FADOQ.

Souper et danse

Un souper et une soirée de danse sont organisés au profit de l'église de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, le 6 juin, dès 18 heures, au Centre paulinoix (959, rue Principale). Duo de brochettes au menu. Prix de présence, animation (musique rétro à aujourd'hui). Coût: 35\$ par personne, incluant une consommation. Service de bar payant. Information et réservation: Francine Gauthier, 450 291-3079, ou Pierre Bisailon, 450 291-3043.

■ Saint-Rémi

CPA Les Jardins-du-Québec

Le Club de patinage artistique Les Jardins-du-Québec tient son assemblée générale annuelle le 9 juin, à 19 heures, à la salle Jonquille du centre communautaire. Ceux qui veulent faire partie du conseil d'administration pourront présenter leur candidature. Le rapport annuel sera aussi présenté.

Maison des jeunes

L'assemblée générale annuelle de l'Adomissile se tiendra le 11 juin, à 19 heures, au 100, rue de la Gare. Les sept jeunes composant le comité des jeunes ainsi que deux des cinq postes d'administrateurs adultes formant le conseil d'administration seront élus lors de cette soirée qui fera aussi office de séance d'informations. On présentera les rapports d'activité et financier annuels. Un léger goûter sera offert après la rencontre.

La Marg'Elle

Le prochain café-rencontre du centre de femmes aura lieu le 28 mai, de 9 heures à 11h30, sur le thème «L'autonomie économique des femmes: une force collective», avec l'animatrice Hélène Héту. Coût: 2\$ pour les membres et 5\$ pour les non-membres.

Popote roulante

L'organisme Sourire sans fin vendra des hot-dogs le 21 mai, au IGA de Saint-Rémi. Les profits serviront à financer la popote roulante.

Cours de Gardiens avertis

La maison des jeunes L'Adomissile organise un cours de Gardiens avertis le 30 mai, de 8h30 à 16h30, au centre communautaire, salle Jonquille. Le cours s'adresse aux jeunes âgés de 11 ans et plus et sera donné par une formatrice accréditée par la Croix-Rouge. Coût: 48\$ (manuel d'apprentissage compris). Pour réserver une place, il faut payer le montant total en argent comptant.

Quatorze places disponibles. Réservation: 450 454-6657, entre 13 et 21 heures.

Cours de planification budgétaire

L'Association coopérative d'économie familiale (ACEF) offrira un cours de planification budgétaire le 26 mai, de 19 heures à 21h30, dans les bureaux de l'organisme Sourire sans fin situés au 2-A, rue Sainte-Famille. Coût: 50\$ par personne ou 60\$ par couple ayant un budget commun. Inscription: 1 877 677-6394.

Société d'histoire

La Société d'histoire organise une conférence portant sur le thème «La religion des années 50 dans notre village». Le conférencier sera Lucien Lemieux, théologien en histoire de l'église, qui est aussi natif de Saint-Rémi. Le petit déjeuner est offert gratuitement. La conférence a lieu le 27 mai, à 9h30, au Service d'action bénévole situé au 1030, rue Notre-Dame. Réservation: 450 454-4703.

■ Saint-Bernard-de-Lacolle

Comptoir familial Le butin

Les vêtements et articles d'été sont

maintenant disponibles au comptoir familial Le butin (103, rang Saint-Claude). Un vaste choix de tailles fortes pour hommes et femmes est aussi disponible. Coût: 5\$ pour un sac d'épicerie en papier ou 6\$ pour un sac recyclable. Ouvert le vendredi, de 13 à 16 heures, et le samedi, de 11 à 14 heures.

Chevaliers de Colomb

Un bingo aura lieu le 5 juin, à 19 heures, à la salle Jules-Rome. Information: 450 245-9056.

Bibliothèque municipale

La bibliothèque municipale de Saint-Bernard ouvre ses portes les mardis et vendredis, de 13 à 16 heures et de 19 heures à 20h30. Des nouveautés sont disponibles tous les mois.

■ Régional

Collecte de soutien-gorges

Tout le mois de mai, la Boutique du bambin située au 2-A, rue Sainte-Famille, à Saint-Rémi, fait la collecte de soutien-gorges pour amasser des fonds au profit de la Fondation du cancer du sein.

COLLECTE DE SANG



Faites un don de vie à Saint-Rémi

Le Club Optimiste de Saint-Rémi organise une collecte de sang le 27 mai, de 13h30 à 20 heures, au centre communautaire de Saint-Rémi, situé au 25, rue Saint-Sauveur. L'objectif est d'accueillir 80 donateurs. (Photo gracieuseté)

Faites vite !

A compter de 1244\$* par mois

Au pied du fleuve St-Laurent

PORTES OUVERTES !

GENS DU BEL ÂGE,
c'est PORTES OUVERTES
tous les jours de 9h à 17h
même les fins de semaine

*Prix «à compter de» selon disponibilité et sujet à changement sans préavis.



Les Résidences Soleil : Boucherville, Sorel, Sherbrooke, St-Laurent, Mont St-Hilaire, Granby, Musée (Sherbrooke), Dollard-des-Ormeaux, St-Léonard, Pointe-aux-Trembles, Laval, Sainte-Julie, Brossard, Plaza (Centre-ville Montréal)



Les Résidences Soleil
Manoir Brossard

8080, boul. St-Laurent, Brossard | T. 450 672-3737
www.residencessoleil.ca | Sans frais 1 800 363-0663



Entrepôt Marine Express

Une première franchise à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix

CHARLES POULIN
charles.poulin@tc.tc

NAUTISME. L'Entrepôt Marine Express ouvrait ses portes, la fin de semaine du 25 et du 26 avril, à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, devenant ainsi la première franchise du groupe au Québec.

Le propriétaire de l'Entrepôt Marine Express et de la Marina Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, René Mercier, a profité de la tenue de l'Exposition de la capitale nautique, qui se tenait samedi et dimanche, pour présenter son nouveau magasin au public.

Plusieurs centaines de personnes se sont présentées au commerce qui offre un grand inventaire de pièces et d'équipement de bateau à sa clientèle.

«Ça a été un franc succès, commente le porte-parole de l'entreprise, Robert Labrie. Nous avons deux caisses enregistreuses d'ouvertes et elles n'ont pas dérogé du week-end. Nous n'avons eu que de bons commentaires. Les gens avaient hâte d'avoir un magasin de ce genre à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix.»

La clientèle venait d'un peu partout de la Rive-Sud pour voir ce qu'offre l'Entrepôt Marine Express. Entrepôt Marine possède cinq succursales. Elles sont toutes la propriété du franchiseur George Bailey, qui était sur place pour célébrer l'ouverture de la première franchise Express.

COMMANDANT PICHÉ

Pour souligner l'ouverture, M. Mercier avait réquisitionné la présence du commandant Robert Piché. Malheureusement, celui-ci a dû s'absenter à la dernière minute.

«Le commandant Piché est toujours à l'emploi d'Air Transat, souligne M. Labrie. Il avait effectué toutes ses heures de vol dans le mois, mais demeurerait en disponibilité cette fin de semaine. Vendredi soir, à 11 heures, Air Transat l'a réquisitionné pour un vol qui partait tôt samedi matin et qui revenait lundi. C'est pour quoi il n'a pu être sur place.»

EXPOSITION

L'exposition de la capitale nautique

offrait des activités dans plusieurs marinas de Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix la fin de semaine dernière.

Elle présentait aux visiteurs plus de 300 embarcations, dont des bateaux sport, pontons, cruisers et voiliers. Il était aussi possible de discuter avec les experts sur place et de leur poser des questions. Les amateurs de nautisme pouvaient également effectuer des essais avec plusieurs des modèles présentés.

Nouveauté cette année, un bazar nautique avait lieu au Centre Paulinoix. Il s'agissait d'un marché intérieur où les visiteurs pouvaient dénicher de l'équipement nautique usagé et neuf, que ce soit des ancres, de la quincaillerie de bateau ou des produits artisanaux.



Sur la photo, on aperçoit William L'Écuyer, Robert Labrie, Nathalie Tremblay, René Mercier, Lucette Bailey, Georges Bailey, Stéphane Billette et France Desroches.

(Photo TC Media - Julien Saguez)

La Marina Les Berges achète Le Refuge

CHARLES POULIN
charles.poulin@tc.tc

ACQUISITION. La Marina Les Berges à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix a récemment procédé à l'acquisition de la Marina Le Refuge, ce qui lui permet de doubler le nombre de places à quai en plus d'offrir plus de diversité à sa clientèle.

La Marina Le Refuge est un des quatre lots des édifices de Performance Marine qui étaient à vendre depuis le début de l'année après que l'entreprise ait eu recours à la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, en septembre dernier. Situé au 125, 81^e Rue, à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, le bâtiment est d'une superficie de 1004 pieds carrés, tandis que le terrain mesure 877 500 pieds carrés.

La transaction était très intéressante pour le propriétaire de la Marina Les Berges, Serge Lapierre. D'une part, l'acquisition de ce nouvel édifice lui permettait de faire passer ses places à quai de 80 à 168.

De l'autre côté, sa clientèle pourrait désormais bénéficier de deux environnements. La



Suzanne Brodeur et Serge Lapierre devant la Marina Le Refuge. (Photo TC Media - Julien Saguez)

Marina Les Berges est située en bordure de la rivière Richelieu, tandis que Le Refuge est à l'intérieur d'un canal.

«C'était une belle opportunité d'affaires. Le Refuge est un bel endroit qui sera un excellent complément à ce que nous offrions auparavant.»

- Serge Lapierre

«Nous en aurons pour tous les goûts, poursuit-il. Je crois aussi que la réouverture du Refuge est une bonne nouvelle pour la région.»

AUTRES SERVICES

En plus de ses 88 places à quai, Le Refuge offrira également une capitainerie avec salle de bain, douche et terrasse, mais aussi les services de mécanique et d'entreposage.

Serge Lapierre indique que 90% de ses places à quai avaient trouvé preneur à la Marina Les Berges. Le Refuge est déjà loué à 50%.

LA NOUVELLE SÉRIE ENDURO^{MC} XT2
EN EXCLUSIVITÉ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CUB CADET

À PARTIR DE 2589\$
Modèle XT2 LX42

RENFORCEZ L'EXPÉRIENCE DU RAYON DE BRAQUAGE ZÉRO

À PARTIR DE 3779\$
Modèle RZT S42

EXCLUSIVITÉ CONCESSIONNAIRE
UNE PUISSANCE EXCEPTIONNELLE ALLIÉE À UN CONFORT SANS PAREIL.

Restez connectés!

CLASSE PARMI LES MEILLEURS PAR UNE REVUE RENOMMÉE

Voyez nos spéciaux en circulaire!

Pour connaître nos spéciaux, visitez le concessionnaire près de chez vous!

Howick
Les Équipements Albert Billette Inc.
450 825-2286

Napierville
Les Équipements Pascali Enr.
450 245-7532

cubcadet.ca

* Financement sur approbation du crédit. Acompte = taxes. Le financement à 0% sur 12 mois est valide jusqu'au 31 décembre 2015. Aussi disponibles, financement sur 24 mois sur une valeur de 1800\$ et plus et financement sur 36 mois sur une valeur de 2100\$ et plus. Offres valides jusqu'au 31 décembre 2015. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Voir détails chez votre concessionnaire Cub Cadet® participant. Quantités limitées, jusqu'à épuisement des stocks. Pour obtenir des renseignements complets sur les garanties et financements, consultez votre concessionnaire indépendant Cub Cadet®. Les images peuvent différer et ne pas représenter l'inventaire de votre concessionnaire. Prix et promotions valides jusqu'au 30 juin 2015.

L'art contemporain s'invite au CHSLD de Saint-Rémi

MARC-ANDRÉ COUILLARD
marc-andre.couillard@tc.tc

AINÉS. Les aînés du centre d'hébergement de Saint-Rémi pourront bientôt avoir accès à des œuvres d'art contemporain sans avoir à se déplacer. Grâce à un projet du Bistro culturel Cœur de village, peintres, sculpteurs, bédéistes et autres artistes vont y exposer leurs œuvres et animer des ateliers d'art avec les aînés, de mai à décembre.

Une quarantaine de personnes étaient présentes lors du lancement officiel de ce projet, le 5 mai. Intitulé Réseau culturel contemporain aîné (RCCA), cette initiative du Bistro culturel Cœur de village est unique en son genre. «Les aînés n'ont pas beaucoup accès à la culture et à l'art contemporain, explique Louise Page, la présidente du Bistro culturel. Pour consommer de l'art contemporain, il faut pouvoir sortir et se rendre dans les galeries d'art, ce qui n'est pas possible pour des aînés en perte de mobilité.»

ARTISTES

Une trentaine d'artistes professionnels, dont des chanteurs, des bédéistes, des sculpteurs, des gens qui font du vitrail et de la céramique vont transporter leurs œuvres dans six CHSLD de la région, dont à Saint-Rémi, entre le mois de mai et le mois de décembre. Chaque établissement va tenir six expositions différentes,

pendant une période de six semaines. Parmi les artistes qui participent au projet, on compte Kevin Harvey des Durham County Poets, Nadine et Marie-Pierre (conteuse), Karine Landerman (peintre), Léon Leclerc (bédéiste), Robert Payant (conteur, accordéoniste et peintre) et Noémie Sheilla Rioux (pianiste).

Chacune des expositions donnera lieu à un atelier auquel l'artiste et les résidents vont participer. Un musicien pourra demander aux aînés de composer une chanson avec lui. Un peintre pourra faire une démonstration ou encore créer une œuvre collective avec les résidents.

Le projet RCCA est soutenu par la Conférence régionale des élus Vallée-du-Haut-Saint-Laurent, en partenariat avec le Secrétariat aux Aînés du ministère de la Famille, le ministère de la Culture et des Communications ainsi que le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire.

Le Bistro culturel Cœur de village est un organisme à but non lucratif situé à Saint-Isidore. Sa mission est de libéraliser la culture québécoise, principalement pour les gens qui n'y ont pas accès. On y sert des repas et on peut apporter son vin. Tous les jeudis, on y présente des spectacles gratuits. On y tient aussi des vernissages et des expositions.

Pour obtenir plus d'information sur ce projet, vous pouvez consulter le site Internet coeurdevillage.wordpress.com. Culture en bref



La présidente du Bistro culturel, Louise Page, est heureuse de présenter ce projet qui permettra aux aînés d'avoir accès à des œuvres d'art contemporain québécoises.

(Photo gracieuseté)

CULTURE EN BREF

Conférence

Michel Barbeau donnera une conférence sur les grandes épidémies au Québec de 1760 à la première moitié du 20^e. L'activité est organisée par la Société d'histoire des XI. Le coût est de 5\$ pour les non membres, et c'est gratuit pour les membres. Pour information, on contacte Anne Pinsonneault 450 245-1046.

Vernissage

La coopérative art[o] présente, en collaboration avec la municipalité de Saint-Valentin, l'exposition *Atmosphères* de Guy Clavier, du 28 mai au 25 juin. Le public est invité au vernissage le jeudi 28 mai, à 17 heures, au Carrefour culturel situé au 790, chemin de la 4^e Ligne.

L'exposition rassemble les tableaux du peintre aquarelliste qui amorce ses œuvres avec le dessin. Dans les scènes qu'il peint, il choisit ses points de vue de manière à exprimer la profondeur et à suggérer des atmosphères. La lumière constitue un autre pôle important. L'exposition se poursuivra jusqu'au 25 juin, durant les heures d'ouverture de l'édifice municipal de Saint-Valentin.

Exposition photo

L'exposition itinérante *Zoom sur mon patrimoine* sera présentée à la bibliothèque de Sainte-Blaise-sur-Richelieu jusqu'au 29 mai. Elle présente les œuvres qui ont été prises dans le cadre du concours du même nom,

entre le 6 octobre et le 7 décembre dernier, sous la thématique des granges et des hangars de la région.

La bibliothèque de Saint-Blaise-sur-Richelieu est située au 795, rue des Loisirs. Il est possible de visiter l'exposition du mardi au jeudi, entre 19 et 21 heures, et le samedi, de 10 à 12 heures. L'entrée est gratuite. Pour plus d'information, on contacte l'établissement au 450 291-5944.

Appel de candidatures chez art[o]

Dans le cadre de sa programmation 2016, la coopérative art[o] invite les artistes en arts visuels à soumettre leur dossier pour un projet d'exposition ou tout autre projet spécifique pouvant s'inscrire dans ses activités.

Le dossier visuel doit comprendre une description du projet, la démarche artistique, le curriculum vitae de l'artiste, dix photographies numériques d'œuvres en format JPEG, une liste descriptive (titre, dimensions, techniques et matériaux utilisés, année de réalisation) et un dossier de presse. L'artiste devra inclure une enveloppe de retour préaffranchie si le dossier est envoyé par la poste.

La date limite de la réception de dossiers est le 1^{er} juin. Pour plus d'information, communiquer avec la coopérative artistique au 450 346-9036 ou via Internet au cooparto.com.

Artistes et artisans recherchés

L'International de montgolferies de Saint-Jean-sur-Richelieu est à la recherche d'artistes, d'artisans et de producteurs qui désirent être exposants à la Promenade des artisans, lors de la 32^e édition du festival qui se tiendra du 8 au 16 août prochain. L'organisation invite les artistes, producteurs et artisans qui confectionnent leurs produits à la main à exposer le fruit de leurs talents.

Pour les inscriptions en ligne ou pour obtenir plus de détails concernant la Promenade des artisans, visitez le montgolferies.com, section candidature. Pour plus d'information, on contacte Sophie Gervais au 450 346-6000, poste 332.

Question de santé

Chronique santé

réalisée par:

MAXIME LEMIEUX

ENFIN DE RETOUR!

Par Lorraine Bordeleau

On n'y croyait presque plus mais nous y voilà enfin! Quel début fulgurant! La sortie de l'hibernation s'est faite tardivement, mais à quelle vitesse... Pour les 20% de gens qui souffrent d'allergies saisonnières, l'arrivée massive et simultanée de tous les pollens a été source de beaucoup d'inconfort, les symptômes étant plus intenses. Les anti-histaminiques peinaient à soulager adéquatement les yeux rougis et les nez affligés. Le retour des « nuisances » quant à lui ne s'est pas fait attendre... la présence de tiques a été constatée. On se rappellera que la tique à pattes noires peut être porteuse d'une bactérie qui cause la maladie de Lyme. Elle doit rester « accrochée » à la peau pendant 24 à 48 heures pour transmettre la maladie. Une intervention rapide pour retirer correctement la tique permettra d'éviter la contamination. Puisque « Mieux vaut prévenir que guérir », les insectifuges contenant du DEET sont efficaces et sécuritaires. On les applique sur la peau exposée, ou sur les vêtements et chaussures. On utilisera un produit à concentration de 10%, 1 fois par jour pour les enfants de 6 mois à 2 ans, et jusqu'à 3 fois par jour pour les 2 à 12 ans. Chaque application procure une protection qui peut durer environ 3 heures. Pour les 12 ans et plus, une concentration de 30% de DEET offre une protection d'environ 6 heures. On ne doit appliquer l'insectifuge que sur la peau exposée, non recouverte par un vêtement. On prendra soin d'appliquer la lotion solaire en premier, puis l'insectifuge environ 30 minutes après. Les journées « classe verte » seront probablement aussi de retour, alors chers parents, une étape de plus à intégrer à la course matinale! Malgré ces petits inconvénients, l'été, c'est vraiment bon!

Maxime Lemieux

Pharmacien

515, rue Saint-Jacques, Napierville Tél.: 450-245-3305

Affilié à **Proxim**
Votre destination bien-être



Voyage Maximum
Navette au Casino de Montréal
Départ à tous les Mercredis

1 ^{er} et 3 ^e Mercredi Départ de Ste-Julie, Boucherville, St-Hubert	2 ^e et 4 ^e Mercredi Départ de Napierville, Delson, La Prairie, Brossard
---	---

Prix 12\$ par personne

Information & Réservation (514) 935-2650
www.voyagesmaximum.com • Permis du Québec

PAYEZ VOTRE ÉPICERIE

avec Argent AIR MILES^{md}

...

95 = 1  \$

milles AIR MILES

10 \$ de réduction à la caisse*

- ✓ **Aucun bon requis**
- ✓ **Réduction instantanée à la caisse**
- ✓ **Disponible quand vous le voulez**



Activez votre compte Argent à airmiles.ca/argent

* Utilisez les milles AIR MILES du compte Argent de votre profil d'adhérent AIR MILES en magasin par tranches de 95 milles contre une réduction de 10 \$ sur vos achats chez les partenaires AIR MILES participants, jusqu'à concurrence de 750 \$. Visitez airmiles.ca/argent pour en savoir plus. Modalités à airmiles.ca. ^{md/mc} Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Co et par Sobeys Québec inc.



Les bolides **DE L'ÉTÉ**



Kawasaki dévoile la moto ultime Ninja H2

Jean-François Guay, collaboration spéciale

Kawasaki excelle dans le développement des motos de haute performance. Encore cette année, le manufacturier japonais indique la marche à suivre en ressuscitant la légendaire Ninja H2. C'est en 1971 que fut lancée la première H2, alias la 750ss Mach IV. À l'époque, elle était la moto de série la plus rapide au monde. Pour 2015, la nouvelle Ninja H2 a été mise au point par

plusieurs divisions de Kawasaki (dont la division aérospatiale) afin de créer une moto ultime dérivée de la spectaculaire HR2 de course qui a été conçue pour rouler sur les circuits fermés.

Le moteur de la Ninja H2 est un quatre cylindres turbo de 998 cm³. La géométrie du châssis est très similaire à celle d'une moto super-sport et la suspension de course KYB AOS-II fait sa première apparition sur une moto de route. À l'arrière, le monoamortisseur KYB est entièrement ajustable. Étant donné la vitesse potentiellement élevée de la Ninja H2, les freins sont constitués de deux énormes disques Brembo à l'avant d'un diamètre de 330 mm. À l'arrière, on trouve un disque de 250 mm.



Les autres modèles

La carrosserie des modèles Versys 650 et Versys 1000 a été légèrement redessinée cette année. De même, la tête de fourche intègre des nouveaux phares doubles et un pare-brise réglable.

Dans le segment des motos sport-tourisme, la Concours 14 ABS adopte une nouvelle selle plus échancrée. Du côté des modèles custom, la Vulcan S est le nouveau modèle d'entrée de gamme avec son moteur deux cylindres de 649 cm³.

PUISSANTE ET CONÇUE POUR VOUS

INVITATION ! JOURNÉE D'ESSAIS

Le vendredi 29 mai de 9 h à 20 h

Venez faire l'essai des modèles sport, custom et touring-sport Kawasaki 2015
Vulcan S

GRÂCE AU CONCEPT PERSONNALISÉ **ERGO-FIT™**, AVEC GUIDON EN OPTION ET ACCESSOIRES DE SIÈGE ET REPOSE-PIEDS AJUSTABLE, LE VULCAN EST LA SOLUTION IDEALE POUR TOUS LES TYPES DE PILOTES. Ce modèle inspiré de la Ninja 650cc vous donne toute la confiance et la puissance nécessaire qui combinées à la maniabilité optimale demeure unique en son genre dans cette catégorie.



kawasaki.ca

©2014 Kawasaki Motors (Canada) Inc. Tous droits réservés. Kawasaki est une marque déposée et un élément de protection. Toute utilisation non autorisée sans la permission écrite de la Kawasaki Motors (Canada) Inc. est formellement interdite. Toute reproduction ou utilisation non autorisée sans la permission écrite de la Kawasaki Motors (Canada) Inc. est formellement interdite.

PROMOTIONS : FINANCEMENT

À **4.9% / 60 MOIS**

Nous payons les immatriculations (1^{re} année) sur les motos sport

Détails en magasin



@CanadaKawasaki

CanadianKawasakiMotors

945, chemin Rhéaume, St-Michel

450 454-9711 • www.generation-sport.ca

Kawasaki



Les bolides **DE L'ÉTÉ**



Yamaha offre une vraie moto de compétition : la YZF-R1M

Jean-François Guay,
collaboration spéciale

La gamme de motos Yamaha est l'une des plus complètes de l'industrie. Bon an, mal an, la marque japonaise s'efforce de développer de nouveaux créneaux. En 2015, plusieurs nouveaux modèles sont dévoilés. Dans la catégorie des sportives, on trouve les YZF-R1M, YZF-R1, FJ-09, FZ-07 et YZF-R3.

Du côté des modèles custom, les Raider SE, Stryker SE et Bolt C-Spec en mettent plein la vue. Quant à la gamme tourisme, elle accueille la V-Star 1300 Deluxe SE.

La nouvelle YZF-R1 profite de la technologie que Yamaha a développée sur les circuits de MotoGP, dont plusieurs dispositifs d'aide au pilotage. Son nouveau moteur de 998 cm³ est encore plus puissant qu'auparavant grâce à son vilebrequin à décalage

cruciforme et à sa nouvelle culasse à quatre soupapes par cylindre. Pour des performances encore plus relevées, Yamaha propose la version R1M, laquelle profite d'une suspension électronique de marque Öhlins, d'un pneu arrière plus large (200/55R17) et d'un carénage en fibre de carbone. Quant à la petite YZF-R3, dont le poids fait seulement 166 kilos, elle est propulsée par un nouveau bicylindre de 320 cm³ refroidi par liquide.

Dans le segment des sportives multi-usages destinées à circuler dans l'arrière-pays ou sur les boulevards urbains, les FJ-09 et

FZ-07 offrent beaucoup de confort et de maniabilité. Le moteur de la FJ-09 est un trois cylindres de 847 cm³, alors que celui de la FZ-07 est un deux cylindres de 689 cm³.

Chez les modèles custom, la Bolt C-Spec offre une position de conduite plus sportive que les autres modèles Bolt.



La nouvelle YZF-1RM de Yamaha



2015

LA VENTE

LE PRINTEMPS SUR 2 ROUES

DE YAMAHA

CONQUÉRIR LA ROUTE

MEMBRES DE COSTCO?

ÉCONOMISEZ 300 \$ DE PLUS*

À l'achat d'une boulevardière Yamaha 2015 neuve et inutilisée :

FINANCEMENT

à partir de

2,99%

L'offre prend fin le 30 juin 2015. Rendez-vous au www.yamaha-motor.ca pour tout savoir sur les rabais offerts à l'achat de motocyclettes Yamaha.

OBTENEZ

12 MOIS D'YPP*



LA VENTE

ALLEZ SORTEZ

DE YAMAHA

CONQUÉRIR LES SENTIERS

MEMBRES DE COSTCO?

ÉCONOMISEZ 300 \$ DE PLUS**

À l'achat d'un VTT Yamaha 2015 neuf et inutilisé :

PAS DE PAIEMENT PENDANT 6 MOIS

L'offre prend fin le 30 juin 2015. Rendez-vous au www.yamaha-motor.ca pour tout savoir sur les rabais offerts à l'achat de VTT Yamaha.

OBTENEZ

200\$

en pièces et accessoires d'origine Yamaha*



YAMAHA /// YAMAHA-MOTOR.CA



VARIN

YAMAHA

www.varinyamaha.com

245, rue St-Jacques, Napierville

450 245-3663



Les bolides DE L'ÉTÉ

Polaris offre des éditions spéciales de ses autoquads

Jean-François Guay, collaboration spéciale

Polaris est particulièrement actif cette année dans le segment des autoquads avec la mise à niveau des modèles RZR XP 1000 (à 2 ou à 4 places) et l'arrivée de la gamme RZR 900, en remplacement des RZR 800.

La gamme modifiée des RZR comprend les modèles de sentier 900 et 900 XC Edition d'une largeur de 127 cm (50 po), le modèle de haute performance S 900 d'une largeur de 152 cm (60 po) et le modèle multi-passagers 4 900 EPS à quatre places.



Le RZR 900 XC Edition de Polaris

Le nouveau moteur Prostar 900 à deux cylindres de 875 cm³ est plus performant que l'ancien moteur 800 en offrant des meilleures accélérations et une diminution de la consommation.

Par rapport aux modèles RZR 570 et RZR 900, l'empattement du modèle RZR XP 1000 est plus long, ce qui augmente le confort. Le moteur ProStar de 999 cm³ gagne en puissance pour atteindre 110 chevaux. Pour mettre davantage de piquant dans sa gamme, Polaris propose deux éditions spéciales à tirage limité : le RZR XP 1000 High Lifter Edition Stealth Black et le RZR XP 1000 Desert Edition. Le premier excelle dans la boue avec ses pneus ultra agressifs Outlaw II d'une hauteur de 75 cm (29,5 po); le second se distingue par son profil plus bas et ses pneus Kanati Mongrel conçus pour le sable.

L'un des quads les plus spectaculaires de la saison est le nouveau Sportsman XP 1000, lequel partage son moteur de 952 cm³ avec le Scrambler XP 1000 et le nouveau Sportsman Touring XP 1000.

Suzuki souligne son retour en MotoGP

Jean-François Guay, collaboration spéciale

Même si la division automobile de Suzuki a cessé ses activités au Canada, la division motocyclette demeure fort active en 2015. Cette année, la principale attraction est la GSX-S1000 2016. Il s'agit d'une version dénudée de la sportive GSX-R1000. Par rapport à cette dernière, la S offre une position de conduite plus décontractée. Quant à la version F de la GSX-S1000, elle dispose d'un carénage plus enveloppant et d'un pare-brise pour protéger le conducteur du vent et des intempéries. Le moteur est un quatre cylindres de 999 cm³.

En 1985, on se rappellera que Suzuki avait révolutionné le monde de la moto en dévoilant la GSX-750. Pour souligner le retour de Suzuki en MotoGP cette année, la GSX-R750 est peinte de la teinte « Racing Blue », la même couleur qui habille les motos de course Suzuki. Sa grande sœur GSX-1000 profite du même traitement esthétique.

Dans le segment des routières aventurières, la V-Strom 650 se décline désormais en plusieurs versions et chacune se caractérise par la présence de différents accessoires comme des valises latérales,

un pare-brise ajustable, un protège-moteur, des protège-mains, etc.

La catégorie sport-tourisme accueille la GSX1250SE qui a été conçue pour les longues randonnées avec son pare-brise ajustable et ses valises latérales et arrière. Le segment sport-tourisme voit débarquer également les nouvelles GSX-S750A et GSX-S750ZA, deux modèles dérivés de la moto sport GSX-R750. Par rapport à cette dernière, les deux nouvelles venues offrent une position de conduite et une suspension plus confortables. Le moteur est un quatre cylindres de 749 cm³.



La Suzuki GSX-S1000 2016



EN ROUTE VERS L'ÉTÉ

GRANDE VENTE

REMISE » JUSQU'À 1 400 \$

FINANCEMENT » À PARTIR 3.99%

GARANTIE PROLONGÉE DE 1 AN GRATUITE SUR TOUS LES VÉHICULES HORS ROUTE 2015 DE DIMENSION NORMALE






TROUVEZ LE VÔTRE AUJOURD'HUI CHEZ

ST-ISIDORE 

480 St-Régis, St-Isidore
450-454-9084 1-888-454-9084

Financement sur place.  

>6247286

PRÊTE À ROULER

JUSQU'À 2000\$ et JUSQU'À 36 MOIS DE GARANTIE

36 MOIS DE PROTECTION
 GARANTIE DU MANUFACTURIER DE 12 MOIS + GARANTIE PROLONGÉE DE 24 MOIS





GSX-R 600
PDSF: 12299\$
11549\$

GSX-R 750
PDSF: 13199\$
12699\$

GSX-R 1000
PDSF: 14999\$
14299\$

SUZUKI

www.suzuki.ca |  /SuzukiCanada

FIER SUPPORTEURS DE




450 347-3457
 980, boul. d'Iberville, Saint-Jean-sur-Richelieu (Secteur Iberville)

>6247535

Saint-Cyprien-de-Napierville

Le Défi des trotteurs gagne en popularité

MARIE-ÈVE LESTAGE

COURSE. Depuis la première édition en 2011, le Défi des trotteurs de Saint-Cyprien-de-Napierville ne cesse de gagner en popularité. Un grand nombre de familles et de coureurs se sont rendus à l'hôtel de ville de la municipalité, samedi dernier, afin d'encourager chaleureusement un proche ou pour prendre part à cette activité rassembleuse.

C'est dans le cadre des activités entourant les saines habitudes de vie que Sylvie Bergeron, directrice du Service des loisirs de Napierville/Saint-Cyprien, a initié le projet du Défi des trotteurs, il y a cinq ans. «Pratiquant moi-même la course, je souhaitais créer une activité qui inciterait les familles à bouger. Nous avons testé le projet et finalement, d'année en année, le Défi a pris de l'ampleur. Aujourd'hui, notre événement fait de nous une population plus active et en forme», explique-t-elle.

Plus de 150 inscriptions plus tard, le coup d'envoi était donné afin de lancer la course. Malgré la température maussade, l'ambiance était à la fête. Une belle fébrilité habitait les coureurs sous la grande arche, peu de temps avant le départ du cinq kilomètres. «Nous courons en famille trois à quatre fois par semaine, mais c'est notre première expérience au Défi des trotteurs. C'est une course sympathique, plus petite qu'à Montréal. C'est l'idéal pour courir avec les enfants. On a hâte!», souligne Patricia Plante, résidente de Saint-Jean-sur-Richelieu.

COURIR EN GROUPE

Des coureurs de tous les âges et tous les calibres se sont lancés sur des distances allant de 500 mètres à dix kilomètres durant toute la matinée. «Je cours principalement seule ou avec ma fille. C'est ma quatrième présence à l'événement et j'aime y participer puisque ça me donne l'occasion de courir en groupe», explique Suzanne Armand, de Napierville.

Un goûter bien mérité attendait les participants à l'arrivée, pendant que l'entreprise LB Productions assurait l'animation et la présentation des coureurs durant la remise des médailles. Chaque inscription comprenait un dossard, une puce électronique qui permettait de calculer la vitesse et la distance parcourue ainsi qu'une médaille de participation.

«Nous voulions que les inscriptions soient abordables afin de rendre l'activité accessible. C'est un événement significatif pour les familles», précise la directrice des Loisirs.

UN SUCCÈS QUI NE S'ESOUFFLE PAS

Le Défi des trotteurs est populaire principalement au sein de la région des Jardins-de-Napierville, mais attire également des coureurs

d'un peu partout. «L'événement attire des gens de Montréal, Saint-Constant, Saint-Jean-sur-Richelieu et même de Saint-Pie. Des passionnés de course découvrent notre activité. Cela nous fait connaître et fait parler de nous comme étant une communauté qui bouge», souligne Sylvie Bergeron.

Le Défi reviendra sans doute l'an prochain afin de perpétuer cette initiative municipale. «Je suis satisfait de la réponse que nous avons reçue pour l'édition 2015. Cette activité est importante, puisqu'elle fait partie des initiatives entourant les saines habitudes de vie qui soulignent l'importance de bien manger et de faire de l'activité physique», explique Normand Lefebvre, maire de Saint-Cyprien-de-Napierville.



Environ 150 personnes se sont inscrites au Défi des trotteurs, le 16 mai dernier, à Saint-Cyprien-de-Napierville. (Photo TC Media - Marie-Ève Lestage)

Campagne de financement 2015 du Centre Sportif Régional Louis-Cyr



Les tirages ont été effectués le samedi 2 mai, lors du souper-spectacle bénéfique, les prix offerts étaient: 1^{er} prix : \$1800.00 en crédit-voyage chez Voyages Johanne Rauzon. 2^e prix : \$100.00 en carte-cadeau chez Proxim Napierville offert par Proxim Maxime Lemieux, 3^e prix : \$100.00 en carte-cadeau chez Proxim Napierville offert par Proxim Maxime Lemieux et le 4^e prix : \$100.00 en argent offert par la Caisse Desjardins des Seigneuries de la frontière.

Merci à tous les participants et bravo à nos gagnants.

TIRAGE #1

Gagnante crédit-voyage de \$1800.00 : Madame France Olivier # 259
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Monsieur Ronald Landry # 142
Gagnante certificat-cadeau \$100.00 : Madame Chantal Pelletier # 254
Gagnante \$100.00 : Madame Amélie Daoust # 310

TIRAGE #2

Gagnante crédit-voyage de \$1800.00 : Madame Annie-Pierre Coriveau # 171
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Madame Huguette Hébert # 197
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Monsieur Ronald Landry # 142
Gagnante \$100.00 : Madame Julie Archambault # 119

TIRAGE #3

Gagnant crédit-voyage de \$1800.00 : Monsieur Mario Thomas # 200
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Madame Francine Lavallée # 044
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Madame Diane Loiselle # 059
Gagnante \$100.00 : Ferme M. Landry # 244

TIRAGE #4

Gagnante crédit-voyage de \$1800.00 : Madame Chantal Gagné # 290
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Monsieur Pierre Girard # 050
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Monsieur Jean Van Wijk # 191
Gagnant \$100.00 : Monsieur Michel Beaulieu # 228

TIRAGE #5

Gagnant crédit-voyage de \$1800.00 : Monsieur Guy Boire # 189
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Monsieur Jean-Guy Hurlbise # 263
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Monsieur André Potvin # 199
Gagnant \$100.00 : Monsieur Robert Landry

TIRAGE #6

Gagnantes crédit-voyage de \$1800.00 : Mesdames Réjeanne et Carmen Jannelle # 224
Gagnants certificat-cadeau \$100.00 : Messieurs Carl, Alain et Mario Bisailon # 106
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Monsieur Julien Landry # 034
Gagnant \$100.00 : Construction Actipius # 285

TIRAGE #7

Gagnant crédit-voyage de \$1800.00 : Madame Carole Marotte # 045
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Monsieur Normand Poissant # 131
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Monsieur Luc Guay # 260
Gagnant \$100.00 : Monsieur Normand Farell # 043

TIRAGE #8

Gagnant crédit-voyage de \$1800.00 : Monsieur Ronald Landry # 142
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Monsieur Mario Belouin # 288
Gagnants certificat-cadeau \$100.00 : Diane et Jean-François Bachand # 051
Gagnant \$100.00 : Monsieur Patrick Cyr

TIRAGE #9

Gagnant crédit-voyage de \$1800.00 : Monsieur Guy Landreville # 166
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Monsieur Richard Priest # 302
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Monsieur Jean Lamarche # 090
Gagnant \$100.00 : Monsieur Alain Hébert # 158

TIRAGE #10

Gagnant crédit-voyage de \$1800.00 : Monsieur Benoit Fortin # 185
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Monsieur Marc Fredette # 129
Gagnants certificat-cadeau \$100.00 : Andrée Cheney et Antoine Langlais Rioux # 273
Gagnants \$100.00 : Messieurs Jean-Simon Olivier et Yves Laplante # 063

TIRAGE #11

Gagnant crédit-voyage de \$1800.00 : Monsieur Luc Guay # 260
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Monsieur Robert Duteau # 145
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Monsieur Hugo Guay # 070
Gagnante \$100.00 : Madame Lyne Rémillard # 267

TIRAGE #12

Gagnant crédit-voyage de \$1800.00 : Monsieur Michel Valiquette # 150
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Madame Monique Gagné # 284
Gagnant certificat-cadeau \$100.00 : Monsieur Guy Boire # 189
Gagnant \$100.00 : Monsieur Fernand Fredette # 301

De plus, la direction du Centre Sportif Régional Louis-Cyr désire remercier tous les gens qui ont participé à notre soirée bénéfique qui fut couronnée d'un franc succès! Un gros merci à tous nos bénévoles ainsi qu'à nos précieux partenaires.

Le Groupe Investors gagne l'Or au tournoi de Lake Placid.

L'équipe de Saint-Michel remporte une 3^e médaille d'Or en 4 ans.

Sur la photo, de gauche à droite, rangée du haut: Alex Beaulieu, Jacques Boyer, Denis Poissant, Daniel Vinet, Sylvain Tétrault, Francis Marleau, Dominic Perras. Rangée du bas: Pascal Usereau, Ian Dubuc, Donald Monchamp, Steve Vallée, Mario Paquin. Absent sur la photo: Steve Lemay.



Gens d'affaires, vous avez une nouvelle à communiquer? Appelez-nous **450 245-3344**



CLAUDE

BIANCA

MICHEL

NADINE

NICOLE

**EXCAVATION
R. FORTIER
& FILS INC.
NAPIERVILLE**

**ENTREPRENEUR EN EXCAVATION
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • AGRICOLE**

Sable • Gravier • Pierre concassée
• Terre de remplissage
• Terre de finition

- Terrassement
- Tourbe
- Champ d'épuration
- Creusage • Nivelage
- Transport
- Égout
- Aqueduc
- Rétrocaveuse (pépine)
- Plaque vibrante et marteau concasseur
- Tracteur sur chenilles
- Pelles hydrauliques avec laser
- Démolition
- Peigne à défricher

**Aussi
Mini-excavation**

450 245-7327
395, Rg des Patriotes, Napierville

BIONEST
Incorpore à l'environnement

Ecohor

ENVIROSEPTIC

Lic. RBQ: 1471-8183-64

Profitez également de la parution GRATUITE
de votre annonce sur **VosClassées.ca.**

Heure de tombée: lundi 11h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 17h00

Mode de paiement:   

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER
ET TOUT VENDRE,
près de chez vous**

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899

VÉHICULES
900 à 999

105 Propriétés à vendre

GRANDE MAISON DE CAMPAGNE, 4 chambres à coucher, comprend garage et 2 bâtiments, située près de Venise en Québec et douane USA. 169,900\$ contactez: 514-444-3730

ILE Ste-Thérèse, bungalow en pleine nature, 4 chambres, 450-349-3158

110 Prop. à revenus à vendre

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: 24 logements, 3-1/2, 4-1/2, électricité locataire, 1,735,000\$, comptant, 300,000\$, agent s'abstenir, 514-571-7210

115 Condos et lofts à vendre

À vendre par la propriétaire: condo 4-1/2, 1,080 pi.ca., rénové novembre 2012, près de tout les services, autoroutes. 600 Marie-Derome, #101, St-Jean-sur-Richelieu, planchers bois/ céramique, foyer électrique, a/c central, stationnement intérieur/ extérieur, salle communautaire, piscine creusée chauffée, remise intérieure, lave-vaisselle. Taxe municipale 2015 payée en totalité par la propriétaire. Prix: 186,000\$. 450-895-2560

115 Condos et lofts à vendre

À vendre par le propriétaire, condo 4-1/2, 636 de Bristol, app. 101, près de tous les services, autoroute et centre d'achats, plancher de bois/ céramique, 2 stationnements, remise, 172,000\$. 450-348-5932

125 Maisons mobiles

MAISON mobile POUR DÉMÉNAGER située à St-Jean-sur-Richelieu. Bendix 14'X64', 2 chambres. 19,000\$. 514-838-2455

MAISON modulaire 14X68 à vendre, située à St-Bernard-de-Lacolle sur terrain de M. Bernard Chalifoux. Peut-être déménagée. Cell.: 514-713-5595

160 Terrains / Terres à vendre

! St-Bernard de Lacolle, beaux grands terrains boisés prêts à construire. Pour info: 514-773-1450.

ESTRIE, grands terrains en montagne dans Domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques 17,500\$ et plus, financement disponible 100\$/ mois, 2 ans sans intérêt, 819-888-2314 www.domainesdappalaches.ca

205 Logements / appartements à louer

! St-Jean-sur-Richelieu, beaux logements chauffés et eau chaude fournie, belle vue/ rivière, 2x4-1/2, 530\$ et 550\$, 3e étage, grand patio. 5-1/2, grand, 2e étage, plafonds 10', propre, cuisine mur de brique, 780\$. Pas d'animaux, stationnements, enquête de crédit. Juin et juillet. 450-347-3075

! Beau 3-1/2 neuf, près du golf, secteur St-Eugène, eau chaude incluse, balcon, 455\$/ mois, libre 1er juillet. 450-347-6295

* Grand 4-1/2, très éclairé, St-Edouard, 1er étage, disponible 1er juillet, 650\$, 514-972-5630

* St-Luc: spacieux 5-1/2, très ensoleillé, haut triplex, secteur résidentiel, à 2 minutes de l'arrêt d'autobus, près de la piste cyclable, école, parc. Libre 1er juin ou juillet, 850\$. 514-983-6007

1-1/2, 390\$; 3-1/2, 485\$; 4-1/2, 570\$, rénovés, stationnements, plancher flottant, balcon. Libres. St-Jean-sur-Richelieu 438-398-3481

2-1/2, meublé, 440\$; 3-1/2, meublé 480\$/ non meublé, 465\$. Proche des services 713 des Carrières, St-Jean-sur-Richelieu. Beaux, propres, entrées laveuse/ sècheuse. Libres 1er juillet. Pas de chien. 450-348-5968

2-1/2, semi-meublé, entrées laveuse/ sècheuse, Vieux St-Jean, 415\$/ mois, 450-346-1185

3-1/2, 2ème étage, 480\$, 940 Meunier, près de tous les services, enquête de crédit exigée, pas d'animaux. Libre 1er juillet. Pour info: Mme Landry 514-796-9135

3-1/2, 4-1/2, 1er juillet, enquête de crédit, à partir de 475\$. Rénovés. St-Jean-sur-Richelieu. 514-884-0262, 450-348-0804

205 Logements / appartements à louer

3-1/2, 455\$/ mois, demi sous-sol, 413 McMillen, près de tous les services, enquête de crédit exigée, pas d'animaux. Libre 1er juillet. Pour info: Mme Landry 514-796-9135

3-1/2, demi sous-sol, entrées laveuse, sècheuse. 432-A Laurier, St-Jean, 450\$/ mois. Libre 1er juillet. 450-346-8885, 514-501-4939

3-1/2, loft, rénové, vieux St-Jean-sur-Richelieu, poêle, frigidaire, laveuse sècheuse, planchers bois franc/ céramique, 575\$. Libre 1er juillet. 514-233-7337

3-1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, à 2 pas de halles St-Jean, autobus 31, 33. Demi sous-sol, idéal personne seule, tranquille, avec références, sans auto, non-fumeur. Libre juillet. 445\$/ mois. Gérard: 450-348-0220

3-1/2, semi meublé, style loft, complètement rénové, St-Jean-sur-Richelieu. Chambre fermée, planchers céramique/ bois flottant, armoire neuve, 575\$. Libre 1er juillet. 514-233-7337

3-1/2, St-Jean-sur-Richelieu, arrière hôpital Planchers flottants. Libre immédiatement, 525\$/ mois. 514-953-7753

4-1/2, 1er juillet, rue St-Gérard, St-Jean-sur-Richelieu. Idéal personne seule ou couple, propre et tranquille. Libre juillet. Références. 575\$. 514-823-3774

4-1/2, 2e, près Cégep/ Collège militaire. Propre, ensoleillé, 500\$. Libre 1er juillet. 514-347-9187

4-1/2, 2e étage, très propre, bois franc, céramique, près des Halles St-Jean, entrées laveuse sècheuse, libre 1er juillet. 595\$/ mois. 514-815-7236

4-1/2, 2ème étage, 525\$/ mois, 940 Meunier, près de tous les services, enquête de crédit exigée, pas d'animaux. Libre 1er juillet. Pour info: Mme Landry 514-796-9135

205 Logements / appartements à louer

4-1/2, 3e étage, St-Jean. Complètement rénové, repeint, grande salle de bain, espace de rangement extérieur, prélat, stationnement asphalté/ déneigé près de tous services. Non-fumeurs. Pas d'animaux. 655\$. Propriétaire occupant. 450-358-4702 René

4-1/2, 5-1/2 (repeint), 1e, entrées laveuse/ sècheuse. Libres. St-Jean-sur-Richelieu. 514-386-6162

4-1/2, à St-Jean-sur-Richelieu, sur Laurier, 2e étage d'un duplex, avec grand balcon, garage, 660\$/ mois, libre 1er juillet. 514-602-0430

4-1/2, de luxe, construction récente, à 5 min. de la garnison de St-Jean-sur-Richelieu, près du terminus. Insonorisé, foyer au gaz, remise extérieure. Pas d'animaux. Disponible maintenant. 514-821-1902

4-1/2, grand, près des Halles, entrées laveuse/ sècheuse/ lave-vaisselle, 560\$/ mois, enquête de crédit, libre 1er juillet, 450-346-8885, 514-501-4939

4-1/2, libre, 168 Montcalm, St-Jean-sur-Richelieu, 1er étage, plancher bois. Près CEGEP. Enquête. Pas de chien. 580\$. 450-291-5225, 514-231-5638

4-1/2, luxueux, foyer, bain tourbillon, lave-vaisselle, planchers flottants, 2 portes-patio, 920 Cayer, St-Jean-sur-Richelieu, à partir de 710\$/ mois. 514-293-9233, 514-546-4761

4-1/2, Napierville, libre 1er juillet, 465\$/ mois. Enquête de crédit. Non-fumeur. Pas d'animaux. 450-245-3485

4-1/2, rénové, 20 St-Pierre, St-Edmond, haut duplex, stationnement, grand balcon, rangement 1er juin, 670\$. Libre 1er juin. Idéal pour couple, 514-794-3963

4-1/2, rue Cousin nord, 1 stationnement déneigé, planchers et cuisine rénovés, libre 1er juillet, 540\$/ mois, 514-260-6955

205 Logements / appartements à louer

4-1/2, rue Lasalle, ensoleillé, 2e étage, balcon au sud, aucun tapis, balayeuse centrale, rangement intérieur, cabanon extérieur, 1 stationnement, non fumeur, disponible 1er juillet. Info: 450-346-8709.

4-1/2, rue Mercier, St-Jean-sur-Richelieu, près du Cégep, er plancher, 540\$/ mois, non chauffé, non éclairé. Pas d'animaux. Enquête de crédit demandée. Libre 1er juillet ou avant. 450-359-7186 (après 17h)

4-1/2, St-Jean-sur-Richelieu, ascenseur, très près de l'hôpital, rénové, idéal pour pré-retraités ou retraités, libre juin, 680\$, 450-358-3419

4-1/2, St-Jean-sur-Richelieu, grand, aire ouverte, planchers de bois, secteur base militaire, libre 1er juillet. Pas d'animaux. 690\$/ mois. 450-347-6361

4-1/2, St-Jean: secteur Iberville, dans un triplex à l'étage, neuf, air climatisé. Disponible, 2 stationnements, cabanon, près A-35, 514-703-9651, 450-348-7013

4-1/2, St-Luc, frais peint, planchers flottants, 2 stationnements. Libre immédiatement. 630\$. Pas de chien. 450-658-9119

4-1/2, Victor-Hugo: 3e, libre 600\$, près hôpital. 4-1/2, rue Lasalle, près base militaire. 1er juillet. 600\$. Pas chiens. Enquête crédit. 450-348-5186, 514-705-8506.

5-1/2, 2e étage, 254 rue Fortin, St-Jean-sur-Richelieu. Cuisine et s.d.b. neuves. Libre 1er juillet. 650\$/ mois. 514-978-8022

5-1/2, 2e étage, 740\$, stores inclus; 456, St-Jacques, St-Jean-sur-Richelieu, 2 chambres, salon/ cuisine, salle de lavage, (bureau), refait à neuf (5 ans), bois franc/ céramique partout, armoires thermos, plafonds 9', 2 stationnements, remise. Libre immédiatement, pas d'animaux. 514-217-0941

5-1/2, 3 c.à.c., 336 boul. Gouin, St-Jean-sur-Richelieu. Entrées lave-vaisselle/ laveuse/ sècheuse, bois franc, stationnements déneigés. Pas d'animaux, 1er juillet, 700\$. 514-889-6727

205 Logements / appartements à louer

5-1/2, 590\$, St-Jean-sur-Richelieu, libre immédiatement/ 1er juillet, secteur tranquille, grandes fenêtres, très payagé, près cégep, planchers bois franc, enquête crédit, références obligatoires. 450-347-1573 450-291-3055,

5-1/2, 700\$/ mois, 413 McMillen, près de tous les services, enquête de crédit exigée, pas d'animaux. Libre 1er juin. Pour info: Mme Landry 514-796-9135

5-1/2, bas quadruplex, 120 Mackenzie-King, St-Jean-sur-Richelieu. Planchers bois franc/ céramique, entrées laveuse/ sècheuse/ lave-vaisselle. 690\$/ mois. Pas d'animaux. Libre 1er juillet. 450-347-1257

5-1/2, haut quadruplex, 116 Mackenzie-King, St-Jean-sur-Richelieu. Planchers bois franc/ céramique, entrées laveuse/ sècheuse/ lave-vaisselle. 680\$/ mois. Pas d'animaux. Libre 1er juillet. 450-347-1257

5-1/2, St-Jean, libre à partir du 1er juin, idéal personne retraitée ou semi retraitée. Ascenseur, balayeuse centrale, système intercom, stationnement, place de rangement au sous-sol, près de tous les services. 450-348-7013, 514-703-9651

5-1/2, St-Jean-sur-Richelieu, ensoleillé, plancher bois franc refait, cuisine rénovée, balcon, cabanon, stationnement. Libre, enquête crédit, 750\$, 514-594-5567

5-1/2 à Lacolle, secteur tranquille, demi sous-sol, très clair, 680\$, libre immédiatement, pas d'animaux, enquête de crédit, 450-348-2361

205 Logements / appartements à louer

CLARENCEVILLE: Lakeshore, grand 4-1/2, 2e étage, 485\$. Pas d'animaux. 450-454-7937.

CONDOS neufs style loft, secteur Iberville, St-Jean, 1,325 pi.ca., approximatif, vue sur la rivière, thermopompe murale, balayeuse centrale, hotte et micro-ondes intégrés, 2 stationnements, 1,275\$/ mois, disponible 1er juin, aussi 1,040 pi.ca., approximatif, avec mêmes avantages, 975\$/ mois, pour info: 514-994-8556

COQUET 5-1/2 dans haut de duplex dans le Vieux St-Jean, repeint et il a un cachet vieillot, bain sur pattes, plancher bois franc, puit de lumière, 2 stationnements sont disponibles. Personnes tranquilles, pas d'animaux. Demande de références, enquête de crédit. 700\$/ mois. Laissez un message au 514-451-7771. Voir Lespac: 30963083

GRAND 3-1/2 haut triplex, rue Mercier, près CEGEP, entrées laveuse/ sècheuse, plancher flottant/ céramique, 2 balcon. Pas d'animaux. 500\$/ mois. Enquête de crédit et références. 514-893-4748

GRAND 5-1/2 + solarium, haut duplex, 3 chambres, bois franc/ céramique, près cégep, écoles, 2 stationnements, idéal personne tranquille, non-fumeurs. Pas d'animaux, références, enquête crédit. Libre 1er juillet, 690\$, 450-376-1105

GRAND 5-1/2, dans quadruplex, 1er étage, rangement au sous-sol, frais peint, libre immédiatement, Enquête de crédit. St-Jean-sur-Richelieu. 450-357-1622, 514-349-1622, 450-347-8387.

GRAND 5-1/2, r.d.c., dans un coin paisible du Vieux St-Jean-sur-Richelieu, près écoles et Cégep, libre 1er juillet, 750\$/ mois, stationnement inclus, 514-265-1911, 514-466-5937

GRAND 5-1/2, style semi-détaché, sur 2 étages, 2 c.à.c., près des Halles, St-Jean-sur-Richelieu, grand patio ensoleillé. Pas d'animaux. Libre juillet. 700\$/ mois. Enquête crédit. 450-358-4753

GRAND 5-1/2 cour intime, 650\$, garage possible avec mézanine, 514-898-1399

GRAND 6-1/2, 3 c.à.c., 2 s.d.b., St-Athanase, 950\$ par mois. Libre. Contactez Paul: 514-346-9894

Claude et Joël: 450 245-3170
Construction N.C. inc.
283, Du Ruisseau, Napierville, (Québec) Joël 120
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

NOUVEAU PROJET Carré St-Martin
Condo style maison de ville

- Construction résidentielle, commerciale et agricole
- Rénovation - Projet domiciliaire
- Maisons modèles - Terrains disponibles

Nouveau projet domiciliaire
Place Aumont à Napierville

R.B.Q. 1615-0112-35 >5943197

#1 ÉQUIPE SICOTTE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
ESTIMATION GRATUITE
450-349-5868 450-246-4637
1050, SEMINAIRE N SAINT JEAN S. DU COLLEGE LACOLLE

PLUSIEURS RÉNOS
Lacolle / CAC: 3 (poss.+) / Terrain: 8 400 p.c. / Garage / Proximité services + école / Prix: 144 500\$

PAISIBLE
Sherrington / CAC: 4 / Terrain: 30 000 p.c. / Spacieuse / Garage-remise 18X25 / Egoût municipal / Prix: 144 500\$

SPACIEUSE
Clarenceville / CAC: 5 / Terrain: 11 978 p.c. / Proximité: Lac Champlain et USA / À voir! / Prix: 149 900\$

VUE / ACCÈS À L'EAU
Clarenceville / CAC: 3 / Terrain: 23 274 p.c. / Cachet unique / Garage 13X27 / Plusieurs rénos / Prix: 149 900\$

CACHET UNIQUE
Saint-Valentin / CAC: 3 / Terrain: 13 604 p.c. / Parc+patinoire à proximité Piscine / Terrain privé / Prix: 162 500\$

GARAGE 24 X 36
Clarenceville / CAC: 3 / Terrain: 44 984 p.c. / Foyer au salon / Distance de marche du Lac Champlain / Prix: 208 000\$

SPACIEUSE
Saint-Paul / CAC: 4 / Terrain 59 145 p.c. (poss. de + Grand) / Superbe cuisine de qualité / Garage / Prix: 240 000\$

PROPRIÉTÉ DE CAMPAGNE
Saint-Bernard-de-Lacolle / CAC: 3 / Terrain: 19 200 p.c. / Garage / Cuisine 2014 / Ins. septique 2013 / Prix: 249 900\$

1^{ÈRE} PARUTION
Lacolle / CAC: 4 (poss. 5) / Terrain: 5 939 p.c. / Aucun voisin arr. / Const. 2012 / Piscine / Prix: 259 000\$

PROPRIÉTÉ DE CAMPAGNE
Saint-Blaise / CAC: 4 / Terrain: 52 820 p.c. / Voisins éloignés / Garage simple+double / Endroit paisible / Prix: 284 900\$

REPRISE DE FINANCE
Lacolle / Duplex / Construction 2010 de qualité / Style semi-détaché / Foyer / Climatiseur et + / Prix: 289 900\$

GARAGE 20 X 28
Lacolle / CAC: 5 / Terrain: 10 066 p.c. / Const. sup. 2013 / Entièrement aménagé / Impeccable / Prix: 329 000\$

144 PROPRIÉTÉS SUR ROBERTSICOTTE.COM

GRAND 6-1/2, sur 2 étages, avec garage, à St-Jean-sur-Richelieu, 900\$/mois. Libre immédiatement. 514-602-0430

HEMMINGFORD: grand 4-1/2, refait à neuf, endroit tranquille, grande cour arrière, entrées laveuse/sécheuse, stationnement, libre 1er juillet. Pas d'animaux. 438-868-6421

IBERVILLE: 4-1/2, très grand, rénové, rez-de-chaussée, 2 chambres fermées, entrées laveuse/sécheuse, cour, stationnement déneigé, pas d'animaux. Enquête de crédit. 680\$, 514-774-4175

IDÉAL RETRAITÉS/ SEMI-RETRAITÉ. Informez-vous sur notre PROMOTION! 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, St-Jean, secteur hospital, rénovés, tranquilles, ascenseur, garage intérieur, concierge sur place. Libres 450-348-4275

LOFT: St-Jean-sur-Richelieu, 1,200 pi.ca. + mezzanine, piscine, gym, stationnement, plafond 16', 950\$, chauffé, éclairé, 1er juillet, Stéphane: 514-833-4276

MARIEVILLE
101 Chemin Chambly

Grands 3-1/2 et 4-1/2, 1er étage

Secteur tranquille, système d'alarme. À l'épreuve du feu.

450-460-0182

NAPIERVILLE: 4-1/2, libre immédiatement, tout rénové. Pas d'animaux. Enquête de crédit. 514-449-4115, 514-919-2392

NAPIERVILLE: 5-1/2 sur 2 étages, céramique/ plancher flottant, s.d.b. + salle d'eau, entrées laveuse, sécheuse, stationnement, libre 1er juillet, pas d'animaux, 685\$, 450-358-2029

SHERRINGTON: 4-1/2, 575\$, construction 2008. Libre, 514-984-3148

SHERRINGTON: village, 4-1/2, libre 1er mai, pas d'animaux, références demandées, 400\$. 450-454-6521

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: Grand 4-1/2, secteur St-Luc, 1,200 pi.ca., bain double, douche séparée, foyer, 3e étage, 815\$/mois, libre. 514-4-231-2700, 450-773-0770

STE-CLOTILDE-DE-CHATEAUGUAY: 3-1/2, 490\$, libre, rez-de-chaussée, aucun voisin dessus/ dessous, rénové, balcon, grand stationnement, entrées laveuse/sécheuse. 30 minutes. Montréal. 514-799-8589.

210 Logements / appartements chauffés à louer

3-1/2: chauffé, éclairé, 180 rue Cardinal, quartier St-Eugène, stationnement double, 500\$/mois. Libre 1er juillet. Michel. 514-444-2424

215 Logements / appartements chauffés / meublés à louer

2-1/2, meublé, éclairé, chauffé, planchers flottants, avec buanderie, en face de la base militaire, à 10 minutes du cégep, 530\$ par mois. Au 539 des Trinitaires, St-Jean-sur-Richelieu. 514-409-0844

220 Condos lofts et maisons de ville à louer

CONDOS/ Appartements, St-Jean-sur-Richelieu, 3-1/2, meublé ou non, 4-1/2, 5-1/2, piscine, ascenseur, gym. Conciergerie, 450-741-7562

225 Propriétés à louer

ACHETEZ ou louez une maison 4 chambres, participez aux travaux, 550\$/mois, grand terrain, rachat de bail. 514-968-5748

À Noyan: maison bord de l'eau, grands 3-1/2, 4-1/2, secteur tranquille, bien éclairés, combustion lente, libres 1er juillet, références. 610\$/mois, 450-294-2985

MAISON à Henryville, 950\$ par mois, 3 c.a.c., grand terrain, garage. Pas d'animaux. Enquête de crédit. Disponible 1er mai. 514-269-8341

MAISON à louer à Napierville entièrement rénovée, centre du village, 4 c.a.c., 2 s.d.b. sous-sol fini, grands patio et cabanon. 1,000\$/mois. Libre. 450-291-5128,

MAISON ancienne à louer avec garage, 4e Ligne, St-Valentin, 4 chambres, 1 s.d.b., salon/ cuisine, pas d'animaux, 900\$/mois, enquête de crédit, libre 1er juillet, 450-357-3170

MAISON bi-génération, dans village Ste-Madeleine, près de tout services, comprend 1 appartement 5-1/2 avec "locker", et 1 appartement 3-1/2 avec salle d'eau et "locker". Les 2 appartements peuvent communiquer ensemble (pas d'animaux), enquête de crédit et dépôt obligatoire. 1,000\$/mois, libre 1er juillet. 514-592-5689

MAISON bord de l'eau, près de Noyan, rue cul-de-sac, 2 chambres, salon, combustion lente, grand terrain, coupe de gazon inclus cabanon, 1er juillet, 950\$/mois, 450-294-2707.

MAISON de campagne, très grand 8-1/2, Notre-Dame-de-Stanbridge, 514-894-8428

MAISONS à louer, à Napierville, libres immédiatement et 1er juillet, 1,000\$ et 1,100\$/mois. Enquête de crédit, pas d'animaux. 450-245-3485

MAISONS jumelées à Napierville, 2 étages. Libre immédiatement et 1er juin. Pas d'animaux, non-fumeurs. Enquête de crédit, 850\$, 950\$/mois. 450-245-3485

MAISON sur 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bains, salle lavage, foyer électrique, intérieur rénové 2013, aucun tapis, libre 1er juillet, 1050\$, Nathalie, 450-542-4755

245 Chambre à louer

CHAMBRES avec entrée privée, salon, cuisine, salle lavage, 300\$/mois. Près autobus, Cégep.: 60, Boul. du Séminaire Nord, St-Jean-sur-Richelieu. 450-824-0992, 514-824-0798

250 Maison de repos / centre d'accueil

LE JARDIN DES ANGES À St-Eugène, résidence familiale certifiée, service de médecins et infirmières. Pour personnes autonomes et semi-autonomes, à partir de 900\$ 450-347-0939

27 ans d'expérience en immobilier
L'agence qui fait toute la différence!

Robert Miron-Noël Courtier immobilier agréé
Robert Noël Courtier immobilier agréé
Annie Corriveau Courtier immobilier

ROBERT NOËL
Agence immobilière

450-246-2644 • 1-800-210-2644
Bur.: 58, de l'Église Nord, Lacolle

CLARENCEVILLE
19 900\$ #13721430

SHERRINGTON
74 900\$ #12422303

LACOLLE
99 900\$ #23081642

ST-BERNARD-DE-LACOLLE
133 500\$ #17867399

HEMMINGFORD
139 900\$ #10164514

HEMMINGFORD
174 900\$ #18162301

HEMMINGFORD
199 900\$ #20810904

ST-PAUL-DE-L'ÎLE-AUX-NOIX
299 900\$ #19658166

HAVELOCK
369 900\$ #12646313

LACOLLE
398 000\$ #12397263

VENISE-EN-QUÉBEC
549 900\$ #28684243

On vend votre maison, On fournit le camion!

Bienvenue sur notre site web : www.robertnoel.com

RÉSIDENCE familiale d'Argenteuil, chambres disponibles pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes, atmosphère chaleureuse, environnement de qualité, ascenseur, médecin et plusieurs services. Christiane Hébert. 44 d'Argenteuil, St-Luc. 450-348-3837

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU Résidence familiale dans maison centenaire, chambre pour personne âgée autonome ou semi-autonome, ambiance chaleureuse, entouré d'animaux (chevaux et autres). Tous les services inclus (infirmière, médecin) À partir de 1000\$/mois 450-346-7545

270 Bureaux / locaux à louer

FACE À L'HÔPITAL DE ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, SUR SEMINAIRE: Local de 16X70, à louer pour commerce/ bureau/ clinique. 450-357-5288

LOCAL industriel à St-Jean-sur-Richelieu: Local, boul. St-Luc, 550 pi.ca. sur le côté de la bâtisse peut servir de bureau, d'entrepôt ou petit commerce, 450\$/mois. Libre. 450-7-73-0770, 514-231-2700

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU: Local, boul. St-Luc, 550 pi.ca. sur le côté de la bâtisse peut servir de bureau, d'entrepôt ou petit commerce, 450\$/mois. Libre. 450-7-73-0770, 514-231-2700

280 Entrepôts à louer

ENTREPÔT à louer à L'Acadie, 34'X65', 17pi. hauteur, 3 grandes portes de garage. Possibilité de subdiviser l'entrepôt. Utilisation entrepôt seulement. Contactez Pierre: 514-589-6030

ENTREPÔT superficie 30X80, situé au 105 Notre-Dame, St-Rémi, 20 min. de Montréal, non isolé, avec 2 portes de garage de 14 pi., 1,000\$/mois, libre, 514-592-9984, 450-454-6833

285 Garages / stationnements à louer

GARAGE 2,088 pi.ca., 3 portes, idéal pour petite entreprise ou entreposage. Secteur St-Athanase, 1,500\$ mensuellement, 514-466-3269

GARAGE à louer pour entreposage, 24X26, 2 portes, 400\$/mois, 450-346-4867

MINI-ENTREPÔT, garage, lockers toutes grandeurs, chauffés, éclairés. Ibergville. 45\$ et plus. 450-349-1929

305 Ameublement

SET de cuisine érable, 9 morceaux, 495\$. 2 bureaux blanc de chambre, grand miroir, 150\$. Set de patio 6 chaises + coussins, 100\$. 450-346-6513

310 Divers à vendre

! TERRE TAMISÉE, terre remplissage en vrac, en sac, barils plastique plusieurs couleurs/ grandeurs. 514-444-8087

ADAM et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure. Tel: 819-336-4320. Festival Country Sexy 18-24 juin, Fantôme 16-21 juillet. Carnaval de Rio 23-28 juillet. Festival Érotique 30 juillet-4 août, échangiste 6-11 août. www.camping-adam-et-eve.com

CABANONS (remises de jardins) 10x12: 1,749\$. 10x16: 2,049\$. 12x16: 2,299\$. 15x20: 3,249\$. 15x30: 4,749\$. 20x30: 6,099\$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites: RBQ 8213-9338-04. Tél.: 450-632-0007

CÈDRES pour haies: Qualité supérieure, 2 à 3 pi et plus. 3,95\$ chacun, livraison gratuite. 1-819-686-2593

TAROT 8 Minutes Gratuites
M-Huguette Claudette
40 ans d'expérience Voyantes très qualifiées. Amour-Argent-Santé www.AstroFutur.net 514-788-2323 Cell: Bell-Telus #5276 1-900-451-5276

Numérologie Voyante depuis 1960
J'ai atteint un niveau d'expérience supérieur à vos attentes. 1-900-524-0123 1-900-451-1818

CHAUFFE-PISCINE au bois sans fumée L.S. Bilodeau; augmente température 10 à 15 degrés/ jour; pour villes/ villages. Équipements d'établissements, chaudières et fournaies. LS Bilodeau division QC, à Neuville en août. lsbilodeau.com 1-888-557-4767

SCIERIES Mobiles à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca / 400 QN 1-800-408-9995, poste: 400QN.

320 Animaux

COMMANDEZ vos poules et poussins: mai, juin, juillet, août. 450-245-7128

345 Antiquités / art / collections

ACHETONS antiquités & tableaux à domicile: Meubles, coffres, colonnes et lampes de marbre, statue, bronze, cruches, publicité, bijoux or 10K à 24k, collection de monnaies olympiques, canadiennes, américaines, Argentine, Sterling, etc... Recherchons tableaux reconnus: Ayotte, Beaulieu, Beament, Bellefleur, Bolduc, Borduas, Bouchard Bruni, Brunoni, Cantin, Constantineau, Corino, Cosgrove, Côté, De Grasse, Delsignore, Der, Duguay, Ferron, Fortin, Gagnon, Horrick, Hudon, Hammond, Iacurto, Lacaille, Langevin, Le sauteur, Lecor, Lemieux, Lemoyne, Letendre, Little, Mason, Picher, Reby, Richard, Riopelle, Rousseau, Tanobe, Tatossian, Théberge Toupin, Villeneuve et autres artistes. Cell & texto 514-891-0699, www.lesantiques.com

Enca ANNUEL

**De machinerie
et équipement agricole**

Chez Luc Bourelle, 1424, rang St-Paul, St-Rémi

Dimanche 31 mai 2015 à 10h

Réception des équipements :
du 25 au 30 mai 2015

Conditions : Argent comptant ou chèque sur identification

Luc Bourelle
Encanteur bilingue

Disponible pour tout genre d'encan

514-708-9331

Non responsable d'accident, perte, vol ou dommage
Cantine sur les lieux - Bienvenue à tous!

5-6941230

D.M.I. COMMODITÉS INC. recherche mécanicien, agricole et/ou véhicule lourd. 2 à 5 ans d'expérience. Région Iberville. Martin: 450-261-6159

LOCAL à louer pour esthéticienne/technicienne en pose d'ongles/ou autre commerce. 400\$/mois. Bien situé, près de l'hôpital. Karolyn: 450-545-0813

MÉCANICIEN recherché, véhicules lourds, légers, autos. Avec expérience. 450-346-6688

NAPIERVILLE: réparateurs de palette, lundi au vendredi. 450-515-7893. Appelez entre 9h-16h, lundi au vendredi seulement. Fax 450-515-3595, lucguaytransport@videotron.ca

**TOUT VENDRE
TOUT ACHETER**
24h/7j
Vos
Classées.ca

**PERSONNELS
DEMANDES**
**chauffeurs camion,
classe 1**
**Superviseur, départe-
ment d'emballage.**
**Se présenter au 2520
Principal, St-Michel, du
lundi au vendredi entre
8h et 17h.
450-454-3349**

Trouvez-en
encore plus sur
vosclassees.ca

RECHERCHE cuisinier(e) remplaçant(e) CPE, Napierville, Sherrington, Hemmingford. Horaire variable. 6h30 à 15h00. Formation MAPAQ et expérience un atout. Envoyez votre C.V. à: mvanwinden@cpejeunespousses.ca

**TU es diplômé(e) et tu
cherches un emploi** dans ton domaine d'étude, tu es âgé(e) entre 16 et 30 ans? Nous avons une solution pour t'aider dans l'obtention de ton emploi. Contactez-nous au 450-347-4717

HORIZON ARBORICOLE
SERVICE D'ÉMONDAGE TREE SERVICE

**Homme au sol pour
travaux d'émondage**
30-50 h/semaine

Exigences :
- Expérience avec scie mécanique - Bonne condition physique
- Permis classe 5 (ou 3 un atout)

Tâches :
- Ramassage et déchetage de branches
- Contrôler des branches à l'aide d'un câble
- Opérer une essoucheuse - Entretien d'équipement

Contactez Christian Van Winden 450 247-2135

ROBERT
URGENT!

**CHAUFFEURS GÉNÉRAL
ET SPÉCIALISÉS É.-U.**

Contactez Emilie Bibeau
450 641-4324 poste 1781
www.robert.ca

TSV
TRANSPORT SYLVESTRE VALLÉE
Compagnie en pleine expansion

Recherche
CHAUFFEUR CLASSE 1

Pour local, Québec, Lac St-Jean,
Ontario et US

Temps plein avec expérience
Contactez le **450 454-9686**
ou se présenter au
7, rue O'Meara, à Sherrington

**CLUB de GOLF
NAPIERVILLE**

CUISINIÈRE RECHERCHÉE
Expérience requise,
Temps plein ou partiel
Salaire à discuter

Contactez Mario Poulin
Par téléphone: **450 245-3356**
Par courriel:
gerant@golfnapierville.com

MARCIL
MATÉRIAUX ET RÉNOVATION

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE PERSONNEL
QUALIFIÉ POUR NOTRE SUCCURSALE DE **NAPIERVILLE**.

POSTES À COMBLER
Disponible jour, soir et fin de semaine
Postes temps plein et temps partiel disponibles

Caissier(ère)s
Commis de cour

Conseiller(ère)s en horticulture
Conseiller(ère)s aux matériaux

Envoyez votre CV à cv@marcilcdr.com ou par télécopieur au **514 360-5211**

Municipalité de
Saint-Blaise-sur-Richelieu

**OFFRE D'EMPLOI
INSPECTEUR(TRICE) MUNICIPAL(E)**

Description des tâches :

- Responsable des demandes et d'émission des permis de :
• construction
• rénovation
• installations septiques
• opération cadastrale, etc...
- Lecture de plans
- Élaboration et gestion des dossiers
- Produire des rapports au Conseil municipal et au Comité consultatif d'urbanisme
- Faire respecter les règlements d'urbanisme de la municipalité
- Inspecteur agraire
- Voir au respect des lois provenant de différents ministères.

Ex. Protection de l'agriculture, environnement, aménagement et urbanisme.

Qualifications requises :
Connaissance en urbanisme et/ou en aménagement du territoire
Connaissance en informatique
DEC, ou équivalent en aménagement du territoire
Expérience de travail avec les spécificités de la plaine inondable et celles de la loi sur la Protection du territoire et des activités agricoles
Expérience 5 ans
Entregent et autonomie

Salaire selon compétences et connaissances

Les personnes intéressées ont jusqu'au vendredi 12 juin 2015, 16h00, pour faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de madame Francine Milot, secrétaire-trésorière et directrice générale:

- par courrier au 795, rue des Loisirs, Saint-Blaise-sur-Richelieu, J0J 1W0 ou
- par télécopieur au (450) 291-3832
- par courriel f.milot@st-blaise.ca

Francine Milot, gma
secrétaire-trésorière et directrice générale

Une valeur sûre pour votre avenir



Au Canada, Veolia c'est près de 1500 employés spécialisés dans la gestion environnementale incluant notamment le nettoyage industriel, la gestion des matières dangereuses, la récupération des huiles usées et les services d'assainissement.

- Chauffeur/Opérateur (Classe 1 et classe 3)
- St-Rémi (Québec)

Nettoyage des réseaux municipaux et divers travaux de nettoyage;

- Transport et pompage de matières résiduelles dangereuses et non dangereuses;
- Temps plein;
- Exigences : Posséder un permis de conduire valide (Classe 1 et/ou 3), aptitude à travailler en hauteur et une excellente condition physique.

Nous vous offrons de faire partie d'une organisation qui positionne la santé et la sécurité des travailleurs en priorité, qui offre des salaires et des avantages sociaux compétitifs en plus d'offrir toute la formation nécessaire.

Veuillez vous présenter au:

77 boul. St-Rémi
St-Rémi, Qc
J0L 2L0

VEOLIA
SERVICES À L'ENVIRONNEMENT

638 Métier de l'auto

RECHERCHE carrossier et débosseleur d'expérience, avec ses outils, pour préparation et "primer" Contactez Versatile Auto, St-Jean-sur-Richelieu 514-704-4059

650 Bars/hôtels/restaurants

AIDE-CUISINIÈRE, fruitière, temps partiel/ temps plein. Très bonnes heures, très bon salaire. Restaurant déjeuners L'Oeuf Doré, 915, Boul. du Séminaire Nord. Apportez C.V. ou contactez George: 450-348-4955

682 Corps de métier/ entrepreneurs

CHEF MÉCANICIEN diesel pour camion, à temps plein, 40h/ semaine, de jour, doit avoir la carte PEP, 3 ans d'expérience. Claudette Dubois, 450-245-0314

685 Chauffeurs / Transports

CHAUFFEUR classe 1 pour USA, temps plein, expérience un atout, pour flat bed avec toile, assurances collectives, 450-245-0314

Entreprise située à St-Michel, recherche chauffeur avec expérience seulement, temps plein, classe 1, pour remorque dompeuse, 2 et 3 essieux, ponctuel, Montréal et environs, 514-968-7916

910 Motos à vendre / Accessoires

MOTO Suzuki Intruder 2002, 32.000 km, 800cc, très bonne condition. 3.500\$. Ronald, 450-291-5985, 514-978-5985

920 Bateaux / Motomarines / Accessoires

PRINCECRAFT Hudson DLX, 19', 4 sièges, sonore avec cartes, toit bimini et équipement moteur mercuré, 90 forces, remorque incluse, 15.900\$. 514-653-1948, 450-446-0353

945 Achat d'autos

!! 300\$ +/- !! ACHAT AUTO/ CAMION Bon ou mauvais état. Payons meilleur prix. Remorquage gratuit 24h Transfert SAAQ 514-943-0989, 450-447-8536

955 Pièces/accessoires

PNEUS USAGÉS, TOUTES LES MARQUES ET TOUTS LES NUMÉROS, plusieurs presque neufs, 310 Grand Bernier Sud, St-Jean, 8h30 à 16h30, 450-542-9898

985 Autos à vendre

ACHETEZ votre véhicule. Aucune enquête de crédit. Permis valide. Acompte minimum exigé 500\$ et plus. Livraison possible le même jour. Recherche de véhicule, importation U.S. www.transco2000.ca Transco 450-446-2800

ATTENTION! Attention! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2002 à 2010 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-833-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2009 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrison.com

Trouvez-en encore plus sur vosclassees.ca

ACTUALITÉS

La ligne La Prairie-New York à la frontière en 2018

GILLES BÉRUBÉ
gilles.berube@tc.ca

ÉLECTRICITÉ. D'ici trois ans, la ligne Champlain Hudson Express Power devrait être prête à être branchée sur le réseau d'Hydro-Québec, à Lacolle. Sa construction doit commencer l'an prochain et sa mise en service, se faire en 2019.

Depuis 2008, la compagnie américaine Transmission Developers Inc. (TDI) poursuit le projet de construire une ligne à haute tension d'une puissance de 1000 mégawatts entre le poste Hertel, à La Prairie, et l'agglomération de New York.

Cette ligne aura la particularité de transporter l'électricité en courant continu à une tension de 320 kilovolts. Surtout, elle sera enfouie à une profondeur de 1,5 mètre sous le lit du lac Champlain et de la rivière Hudson. En territoire américain, elle aura une longueur de 535 kilomètres.

Il y a deux semaines, Transmission Developers a annoncé qu'elle venait d'obtenir le permis du Corps des ingénieurs de l'Armée américaine pour enfouir la nouvelle ligne. Il s'agissait de la dernière approbation ouvrant la voie à la construction de la nouvelle ligne.

CONSTRUCTION

Dans un échange de courriels, la porte-parole de Transmission Developers, Leslie Martin, précise que la construction de la nouvelle ligne doit commencer en 2016. Il est prévu qu'elle soit prête à être branchée sur le réseau d'Hydro-Québec en 2018 et entrer en exploitation en 2019.

En sol québécois, Hydro-Québec a écarté

dès 2013 l'option d'enfouir la ligne sous le lit de la rivière Richelieu. L'un des motifs principaux est la présence de nombreux sites archéologiques subaquatiques. En optant pour un tracé terrestre, Hydro contourne presque entièrement le territoire du Haut-Richelieu.

TRACÉ

Du poste Hertel, le câble sera enfoui dans le corridor de la ligne de 735 kV en direction de l'autoroute 15. Il passera ensuite dans l'emprise de l'autoroute jusqu'à la route 202, pour ensuite se diriger vers le Richelieu. Le tracé bifurquera vers la frontière par des routes secondaires pour se brancher au réseau américain en plein dans le corridor de la voie ferrée du CN.

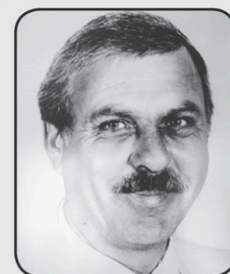
Du côté d'Hydro-Québec, le dossier semble avoir peu évolué depuis l'annonce du tracé retenu. La semaine dernière, un attaché de presse, Gary Sutherland, a indiqué que la société d'État n'était plus dans le dossier. Questionné à ce sujet, un porte-parole de TDI, Andrew Rush, n'a pas caché son étonnement.

Il nous a transmis le script et le lien d'une entrevue que le ministre québécois de l'Énergie et des Ressources naturelles, Pierre Arcand, a accordée à la chaîne spécialisée E&E TV (Environment & Energy Publishing), lors de son passage à Washington, à la mi-avril. Il y cite le projet Champlain Hudson Power Express comme un exemple de partenariat bilatéral. Mardi, M. Sutherland nous a transmis un courriel précisant qu'Hydro-Québec continue

l'analyse du projet, qui est actuellement au stade de l'avant-projet.

Trouvez-en encore plus sur vosclassees.ca

25^e ANNIVERSAIRE



Tremblay Gaston
21 mai 1990

Depuis que tu nous as quitté si subitement, il y a 25 ans en ce 21 mai 1990, tu as laissé un gros vide dans nos vies, c'est là que tes beaux yeux verts se sont fermés. Tu resteras toujours dans nos cœurs un papa charmant, accueillant, chaleureux et toujours disponible pour nous et la famille.

Tu nous manques et veille sur nous comme tu l'as toujours aussi bien fait.
Papa on t'aime.

Nathalie, Marie-Claude, Lucette et tes petits enfants.



MAURICE GARCEAU
(1936 - 2015)

De Napierville, le 30 avril 2015, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Maurice Garceau, époux de madame Lise Côté. Précédé par ses fils Daniel, Michel et Robert. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Chantal (Michel), ses petits-enfants Guillaume (Alexandra), Jean-Michel, Geneviève, Jérémy, son filleul Martin, sa sœur Jeannine, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Les funérailles auront lieu le samedi 23 mai 2015 à 11 h, en l'église St-Cyprien Napierville, 330, rue St-Alexandre, Napierville, Qc J0J 1L0.

Direction funéraire



Complexe funéraire LeSieur & Frère

95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église à compter de 9 h 30.
Des dons à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville - (Fonds de l'Hôpital du Haut-Richelieu) seraient appréciés de la famille.



PATENAUDE Thérèse,
1925 - 2015

Thérèse Patenaude nous a quitté le 10 mai 2015 pour un monde meilleur, à l'âge de 89 ans. Elle laisse dans le deuil ses enfants, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

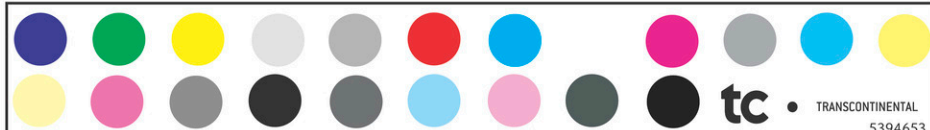
La famille recevra les condoléances le samedi 23 mai 2015 à compter de 13 h en l'église de Napierville, suivi des funérailles à 14 h 30 et de l'inhumation au cimetière de Sherrington.

Au lieu de fleurs, un don à la Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu serait apprécié.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU GRAND MONTRÉAL

Résidence funéraire René Fortin
435, Saint-Jacques
Napierville (Qc) J0J 1L0
Tél : 450-245-3355





Mobilisation des employés Commerce en ligne Fidélisation des clients

VOICI UN ÉVÉNEMENT À NE PAS MANQUER
SI CES ENJEUX VOUS PRÉOCCUPENT!

8 JUIN

15H À 17H30 HÔTEL GOUVERNEUR RELAIS, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU

SERGE LEMIEUX

Conférencier-Fondateur DES RENDEZ-VOUS ESSOR

Expert en mobilisation, et après 10 ans à diriger avec succès une entreprise comptant 1500 employés, il est l'un des conférenciers les plus en vue au Québec avec son programme des Rendez-Vous ESSOR.

SA MISSION:
Aider les gens à réussir !

tc

MEDIA

LES RENDEZ-VOUS
essor

PRÉSENTENT:

**Mobilisez vos employés et vos clients,
simplement!**

Cet événement
est recommandé par :

- Le Conseil du Patronat du Québec (CPQ)
- Le Conseil Québécois du Commerce de Détail (CQCD)

1^{ère} partie : GÉNÉREZ LA PASSION DE VOS EMPLOYÉS!

Une conférence percutante de Serge Lemieux qui démontre qu'il est possible et simple de mobiliser au maximum les employés pour ainsi les rendre plus productifs, plus créatifs et totalement engagés dans la réussite de l'entreprise !

2^{ème} partie : FAITES DE VOS CLIENTS, VOS MEILLEURS VENDEURS!

Un atelier-conférence avec des experts en développement de clientèle qui présentent une approche simple et efficace pour faire de vos meilleurs clients de puissants ambassadeurs, promouvoir votre entreprise et générer de la croissance!

ACHETEZ 2 BILLETS ET OBTENEZ LE 3^{ÈME} GRATUIT!

LES RENDEZ-VOUS
essor

89 \$
+ taxes
/ personne

RÉSERVEZ VOS PLACES AU :
www.sergelemieux.ca/stjean
ou 514-915-0738

PARTENAIRE:

tc • MEDIA

RECOMMANDÉ
PAR:

CQCD
CONSEIL QUÉBÉCOIS DU
COMMERCE DE DÉTAIL

Conseil du
patronat
du Québec
S'ALLIER POUR LA PROSPÉRITÉ

PROSPÉRITÉ
QUÉBÉCOISE
pour tous
Une initiative du CPQ

visitez notre site : www.sergelemieux.ca ou écrivez-nous : info@sergelemieux.ca

